KENTARO MIURA

BERSERK

22

Glénat

ÉDITION FRANÇAISE

POUR LECTEURS AVERTIS

Deux ans ont passé depuis l'annihilation
de la troupe du faucon. Guts est parti
dans une quête vengeresse contre Griffith,
réincarné en Femto, les God Hand et leurs apôtres.
L'éclipse et la créature monstrueuse, responsables
de la tragédie qui s'est déroulée sur le territoire
sacré du monastère d'Albion, ont provoqué
la réincarnation de Griffith dans un corps humain
et son retour dans le monde des hommes.
Bien que Guts ait enfin réussi à sauver Casca,
il s'est trouvé profondément bouleversé par
le retour de Griffith dont il a été témoin.
Et, sur la faille existant en cette frontière reculée,
le monde commença à s'écrouler.

BERSERK 22

KENTARO MIURA

BERSERK 22

SOMMAIRE

LE FAUCON MILLÉNAIRE - CHRONIQUES DES GUERRES SAINTES

UN MONDE QUI SE DÉCHIRE 5

RETROUVAILLES SUR LA COLLINE AUX ÉPÉES 28

LA BÊTE GUERRIÈRE CONTRE LE GUERRIER NOIR . . 47

RIEN N'A CHANGÉ. 69

DÉBUT DES CHRONIQUES GUERRIÈRES 91

MASSACRE KUSHAN 109

CRI DE GUERRE AU VENT (1) 131

CRI DE GUERRE AU VENT (2) 153

DE NEIGE ET DE FEU, PREMIÈRE PARTIE 175

DE NEIGE ET DE FEU, DEUXIÈME PARTIE 197

UN MONDE QUI SE DÉCHIRE

ON DIT QUE LES ENFANTS
FURENT LES PREMIERS
À S'EN RENDRE COMPTE.

ET SI TU TE FAISAIS DÉVORER PAR LES LOUPS ? ET SI TU LEUR ÉCHAPPAIS, CES DERNIERS TEMPS, CE SONT LES KUSHANS QUI...

ON NE T'A PAS ASSEZ RÉPÉTÉ QU'IL NE FAUT PAS COURIR PARTOUT DANS LA FORÊT ?

UN ELFE !

HÉ, ATTENDS, NICO ! SI TU TE PERDS, C'EST MOI QUI ME FERAI ENGUEULER !

J'EN AI VU UN !

UN ELFE !

REGARDE, GRAND FRÈRE !

HEIN ?

VOUS RESSENTEZ PAS UN TRUC BIZARRE, CES DERNIERS TEMPS ?

COMMENT DIRE...

C'EST BIEN POUR ÇA QUE JE VOULAIS PAS EMMENER CE GOSSE AVEC NOUS !

C'ÉTAIT UN ELFE, THOMAS !

PAF

MAIS QU'EST-CE QUE TU RACONTES ?

AH BON ?

C'EST VRAI, MAIS JE COMPRENDS UN PEU POURQUOI NICO EST DANS CET ÉTAT.

ET PUIS ALORS QUOI ?

MOI AUSSI, C'EST PAREIL !

AH !

OH...

TOI AUSSI ?

?

...EXPLIQUER CE QUE C'EST, MAIS...

JE PEUX PAS BIEN...

OUAIS !

BEN...

J'AI L'IMPRESSION QU'ELLE N'A PAS VRAIMENT CHANGÉ PAR RAPPORT À QUAND ON ÉTAIT TOUT GOSSE, MAIS...

MAIS ALORS QUOI ?

MAIS C'EST QUE... C'EST QUE VRAIMENT...

ON VIENT SOUVENT DANS CETTE FORÊT, ET DEPUIS LONGTEMPS, MAIS...

... EST-CE QU'ELLE A TOUJOURS ÉTÉ COMME ÇA ?

COMMENT ÇA, "COMME ÇA" ?

TU NE RESSENS RIEN DU TOUT, TOI ?

...

...LA FORÊT A L'AIR IRRÉELLE, EN QUELQUE SORTE...

ザッ
ザッ
ザッ

ザッ
C'EST LE VENT.
C'EST FORCÉ-MENT LE VENT.

VOUS... VOUS AVEZ RIEN ENTENDU, LÀ ? QUELQU'UN RIAIT...
ARRÊTE TON CHAR !
UN ELFE !

KSS
KSS
KSS
KSS

ザッ
ザッ
KSS
KSS
KSS
KSS
KSS
KSS

KSS
KSS
KSS
KSS
KSS
KSS
KSS
KSS
KSS
KSS

イ"ィ"ィ"ィ

(SILENCE)

FLAP

FLAP

ÇA S'EST ARRÊTÉ.

ÇA...

ZAAAM

QUOI, ENCORE ?

QUE...

FLAP

FLAP

FLAP

!

ZAAAM

ZAAAM

LÀ, GRAND FRÈRE !

GRRR

AU CREUX DES ARBRES, DANS L'OMBRE DES BRANCHES, AU CREUX DES VAGUES, DANS LE MURMURE DU VENT, AU FOND DES PUITS, SOUS LES TOITS...

...SECRÈTEMENT, SANS QU'ON NE SACHE QUAND, LE SILENCE...

...CESSA D'ÊTRE UN SILENCE ORDINAIRE.

AAAAH !

LE DÉMON DE LA FORÊT !

DRA-GON !

SECRÈTEMENT...

DANS CE SILENCE, IL Y AVAIT BIEN QUELQUE CHOSE QUI PRENAIT SON SOUFFLE.

COMME SI CES CHOSES AVAIENT VRAIMENT EXISTÉ AUTREFOIS.

COMME DANS LES CONTES D'ANTAN QUE LES ANCIENS RACONTENT AUX ENFANTS.

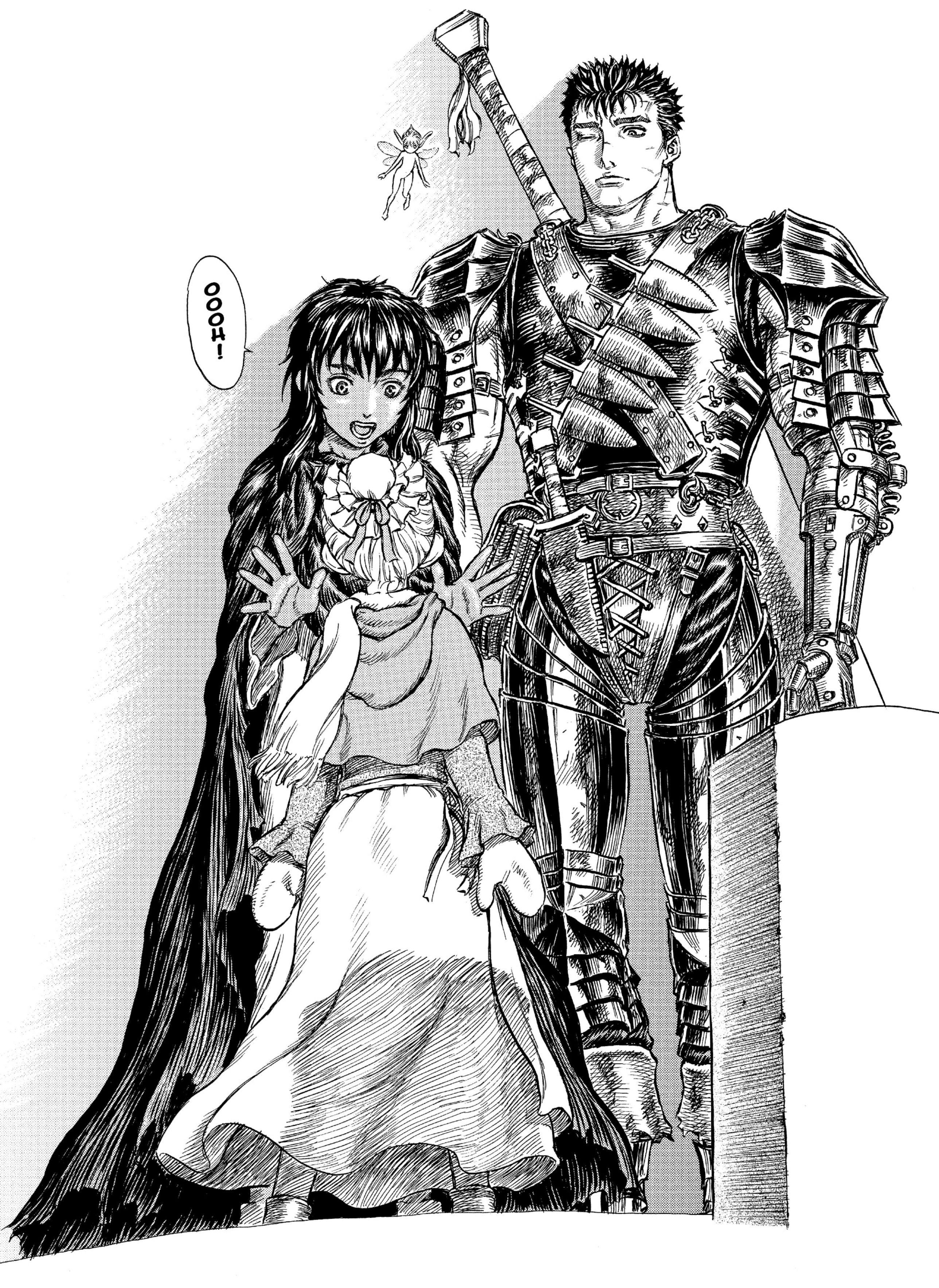
POF POF

... PAPA !

BON-JOUR...

!

ザッ ZIP


OOOH!

NOUS REVOILÀ !

COU-COU !

CASCA !

GUTS !

GEUH

BOUH

うわあぁ

HUG

OH ?

... ARRIVÉS TROP TARD.

NOUS SOMMES...

BOUH

あぁあぁ

...

C'ÉTAIT JUSTE APRÈS TON DÉPART.

... QUE C'ÉTAIT BIEN QU'IL AIT PU TE VOIR AVANT DE MOURIR.

PAPA A DIT...

MAIS NON.

DÉSOLÉ.

... IL N'AVAIT PAS ENVIE QUE TU VOIES SON VISAGE DE MOURANT.

DE PLUS...

... QU'EST-CE QUE TU COMPTES FAIRE, MAINTENANT ?

DIS...

TU VAS TOUT DE MÊME PAS LA LAISSER LÀ ET REPARTIR ENCORE, HEIN ?

... QUE TU AIES RETROUVÉ CASCA ! SI ELLE AVAIT DISPARU, TOUT AURAIT ÉTÉ DE MA FAUTE !

MAIS QUEL SOULA-GEMENT ...

ICI, HEIN ?

ET SI ON VIVAIT TOUS ENSEM-BLE ?

DIS !

SI ON S'Y METTAIT TOUS POUR AMÉNAGER LA GROTTE, ELLE RESSEMBLERAIT À UNE MAISON ET SERAIT AGRÉABLE À HABITER !

... CASCA IRAIT MIEUX !

SI TU RESTAIS ICI...

... CASCA NE S'ENFUIRAIT PLUS ! J'EN SUIS SÛRE !

SI TU RESTAIS ICI ET ÉTAIS GENTIL AVEC ELLE...

...

!

TU AS RAISON.

C'EST BIZARRE...

T'ES SÛR ? C'EST PAS BIEN DE FAIRE DES PROMESSES QU'ON NE TIENDRA PAS.

C'EST PROMIS, ALORS !

C'EST VRAI ?

C'EST...

VRAI DE VRAI ?

BEN OUI...

YOUPI

JE...

AU MOMENT OÙ J'AI RÉCUPÉRÉ CASCA... NON, ALORS QUE J'ÉTAIS EN TRAIN DE JOUER DE MON ÉPÉE POUR LA RÉCUPÉRER...

IL AVAIT FORME HUMAINE.

CELUI QUI S'EST PRÉSENTÉ À MA VUE N'ÉTAIT PAS UN DÉMON.

C'EST COMME S'IL AVAIT DÉBARQUÉ DU PASSÉ, COMME SI TOUT AVAIT ÉTÉ EFFACÉ.

... MES ENVIES DE MEURTRE SE SONT ENVOLÉES.

À L'INSTANT OÙ JE L'AI VU...

C'EST...

...
IMPARDON-
NABLE !

CE FUT UN VOYAGE SANS FIN...

JE ME GUIDAIS SUR LES RUMEURS À PROPOS DE MONSTRES ET SUR LES PLUS INFIMES AURAS QUE MA MARQUE M'INDIQUAIT...

... SANS SAVOIR OÙ IL POUVAIT ÊTRE.

NON, JE SAVAIS PERTINEMMENT QU'IL NE SE TROUVAIT PAS EN CE MONDE, ET J'AI TRAQUÉ SON OMBRE PARMI LES ESPRITS, AU RISQUE DE M'Y PERDRE.

ET MAINTENANT, IL SE TROUVE DANS LE MÊME MONDE QUE MOI.

SUR CE MÊME SOL QUE JE FOULE !

À PORTÉE DE MON ÉPÉE !

UN VISI-TEUR ?

AU FAIT, ON A UN VISITEUR, EN CE MOMENT.

AH !

...

OUI.

ET RIEN DE MOINS QU'UNE VIEILLE CONNAISSANCE DE RICKERT !

ILS SONT TOUS LES DEUX AU CIMETIÈRE DES ÉPÉES.

... QU'ON NE CROIRAIT PAS QUE C'EST UN HUMAIN !

... ET IL EST TELLEMENT BEAU...

IL A DE LONG CHEVEUX BLANCS AR-GENTÉS...

... ALORS, TU LE CONNAIS PEUT-ÊTRE, GUTS ?

RICKERT M'A DIT QUE C'EST UN AMI DU TEMPS OÙ IL ÉTAIT SOLDAT...

ON DIRAIT VRAIMENT QU'IL SORT D'UN CONTE DE FÉES.

JE N'ARRIVE TOUJOURS PAS À Y CROIRE !

ZAAM

...PERSONNE D'AUTRE QUE GUTS ET CASCA N'EST REVENU.

CE JOUR-LÀ...

JUDO...

CAR-CUS...

PIP-PIN...

TOUS LES AU-TRES...

PER-SONNE...

ZAAM

JE NE SAIS PAS CE QUI S'EST PASSÉ CE JOUR-LÀ.

GUTS NE M'EN A PAS PARLÉ ET J'AVAIS PEUR DE DEMANDER.

IL A JUSTE DIT...

...QUE TOUT...

ZAAM

...ÉTAIT FINI.

JE PENSAIS QUE TU ÉTAIS MORT.

ALORS...

...TE REVOIR...

...VIVANT, C'EST...

ZAAM

ZAAM

GUTS ?!

!

ZIM

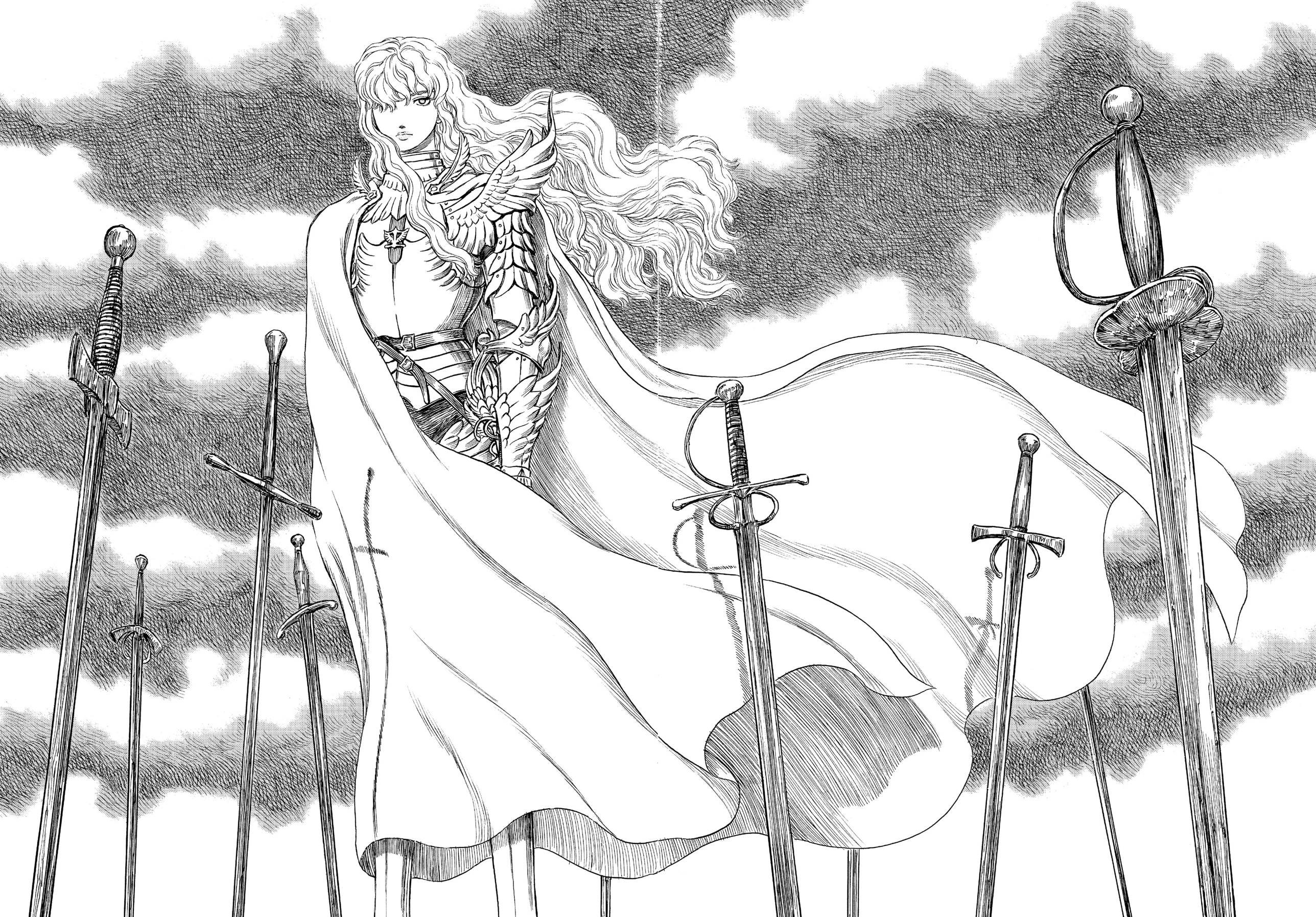
ZIM

FRR

HA

HA

RETROUVAILLES SUR LA COLLINE AUX ÉPÉES



GUTS ?!

!?

DASH

AT...
ATTENDS !

CLASH

J'AI VU TES YEUX, TU VEUX VRAIMENT L'ATTAQUER !

NON ! QU'EST-CE QUI TE PREND DE TE JETER SUR LUI !

DÉGAGE, RICKERT !

C'EST NOTRE GRIFFITH !

VOYONS, C'EST GRIFFITH !

POURQUOI TU FAIS ÇA ?

...

AAA

QU'EST-CE QUE TU RACONTES ?

?

NON...

CE N'EST PAS LE GRIFFITH QUE TU AS CONNU !

CE N'EST PLUS...

NON !

JE NE COMPRENDS PAS !

ON S'EN FOUT, JE T'AI DIT DE DÉGAGER !

TU N'AS PAS CHANGÉ...

... AVANT DE RÉFLÉCHIR.

TU BRANDIS TON ÉPÉE...

LE MÊME VISAGE ...

JE DEVRAIS PLUTÔT DIRE...

NON.

... QUE TU ES TEL QUE JE T'AI CONNU LA PREMIÈRE FOIS QUE L'ON S'EST RENCONTRÉS.

LE MÊME SOURIRE...

LA MÊME VOIX...

IL OSE ME PARLER AINSI !

QU'EST-CE QUE T'ES VENU FOUTRE ICI ?

ENFOI-RÉ !

UKK

JE SUIS VENU TE VOIR.

... JE N'AI PAS EU L'OCCASION DE TE PARLER SEUL À SEUL.

AVEC TOUTE CETTE AGITATION DANS CETTE TOUR...

... POUR QUE S'Y RASSEMBLENT À NOUVEAU...

CE LIEU EST BIEN PLUS APPROPRIÉ...

... LES MEMBRES DE LA TROUPE DU FAUCON !

JE T'INTERDIS DE PRONONCER CE NOM !

... MON CŒUR ALLAIT OU NON S'EMPLIR D'HÉSITATION.

JE SUIS VENU VÉRIFIER...

... SI EN TE FAISANT FACE DANS CE NOUVEAU CORPS...

... QUE JE SUIS...

... LIBRE.

MAIS ON DIRAIT...

AH

PAF

PUSH

RIEN...

TU NE RESSENS DONC...

...POUR CE QUE TU AS FAIT...

... RIEN DE RIEN ?!

... POUR CEUX QUE TU AS TRAHIS...

... TRAHI MON RÊVE.

JE N'AI PAS...

C'EST TOUT.

VLAN

CLANG

ZIM

ÇA FAISAIT LONG-TEMPS, HEIN !

KRRS

!

QUOI ?!

GNIP

GUERRIER NOIR !

ZODD !

WOOO

CRUNSH CRUNSH

?

QU'EST-CE QUI T'ARRIVE, CASCA ?

OOH...

CETTE AURA...

...

OOOH...

LA BÊTE GUERRIÈRE CONTRE LE GUERRIER NOIR

RUSH

ガッ!!

ガッ!!

ガッ!!

RUSH

QUI PEUT BIEN ÊTRE CET HOMME ?!

IL A ARRÊTÉ L'ATTAQUE DE L'ÉNORME ÉPÉE DE GUTS ?

BRAVO, TU AS BIEN FAIT MENTIR MA PRÉDICTION. TU AS SURVÉCU !

J'EN SUIS HEUREUX, PETIT !

VLAN

WSSH

DSH

ZAAM

VLAN

JUMP

VLAM

ZAAAM

WOOSH

RRRR

POC

ZAM

BONG

VLAN

VLAN

CLANG

ZIM

ZIP

WSSH

ROLL

PAF

ZAAAM

ARF

ARF

GRRR

ゴルルルル。。。

INCROYABLE !

JE N'Y COMPRENDS RIEN À RIEN...

IN...

JOLI ! TU AS RÉUSSI À SUBLIMER TON CORPS HUMAIN À CE POINT-LÀ !

JE SOUHAITAIS TELLEMENT POUVOIR DE NOUVEAU CROISER LE FER AVEC TOI, APRÈS QUE TU AIES SURVÉCU À L'ENFER !

POURQUOI T'ALLIER AVEC GRIFFITH ?

QUE SIGNIFIE...

C'EST AVEC GRIFFITH QUE J'AI UN COMPTE À RÉGLER !

VIRE DE LÀ !

ESSAIE DONC DE PASSER !

ON A ASSEZ PARLÉ !

おあ

YAAAAH

あ

VLAN

FRAPPE !

CLANG

IL EST PASSÉ AU TRAVERS ? LA VITESSE DE SES RÉFLEXES N'EST PAS HUMAINE !

ZOOOM

ZIM

BONG

CRRP

QUELLE FORCE DE FRAPPE !

GRRR

GRRR

GRRR

VLAM

PAS DE DOUTE, RIEN À VOIR AVEC UN MONSTRE MINABLE !

BRR

BRR

ZRR

SI J'AVAIS UNE AUTRE ÉPÉE QUE CELLE-CI, IL AURAIT DÉJÀ BRISÉ LA LAME !

JE ME FERAIS ÉCRASER D'UN SEUL COUP !

CHOP

GNN

ZIM

VLAN

SPLASH

BAM

BONG

SPLASH

WOOSH

IL POURRAIT VRAIMENT ME FENDRE LE CRÂNE EN UN CLIN D'ŒIL !

C'EST COMME L'AUTRE FOIS !

SES COUPS SONT ASSEZ FORTS POUR BRISER MES OS ! JE NE PEUX PAS CONTREBALANCER CETTE PRESSION DE SON ÉPÉE !

... JE PEUX LE COMBATTRE.

MAIS...

... M'ONT ENDURCI !

CES INNOMBRABLES NUITS AVANT D'ARRIVER JUSQU'À LUI...

TU N'ES QU'UN OBSTACLE !

JE N'AI JAMAIS VU DE DUEL COMME ÇA, MÊME SUR LE CHAMP DE BATAILLE !

TERRIFIANT !

IL MANIE CETTE ÉNORME ÉPÉE AVEC TANT D'AISANCE !

IL EST DEVENU SI FORT ! À UN POINT INIMAGINABLE !

... CETTE HAINE, EST-ELLE BIEN DIRIGÉE CONTRE GRIFFITH ? ET POURQUOI ?

MAIS CETTE COLÈRE...

KRSS

CRAC

C'EST MON...

!

GNN !

ZIM

ZAAM

GRR !

VLAN

VLAN

VLAN

VEUT-IL EN FINIR D'UN SEUL COUP ?

VLAN

CLANG

OH, NON ! SES DEUX MAINS SONT BLOQUÉES !

ZIM

PAF

CLANG

VLAN

GNN !

ZAAM

ZAAM

ZAAM

ZAAM

...!!

MAIS QUEL COMBAT !

L'ADVERSAIRE DE GUTS EST TRÈS FORT, LUI AUSSI, POUR POUVOIR PASSER AU COMBAT À DEUX MAINS APRÈS QUE SON ÉPÉE A SUBI DES DOMMAGES AU CŒUR DE L'ATTAQUE...

MAIS POUR SE SERVIR AINSI D'UNE ÉPÉE ENFOUIE SOUS LA NEIGE, À L'INSTANT OÙ IL ÉTAIT MENACÉ, GUTS A FAIT PREUVE D'UNE TELLE RÉACTIVITÉ !

GUTS EST PARVENU À REPOUSSER...

... À UN POINT INCROYABLE LES FRONTIÈRES DE LA MORT !

TOK

... BAT FAIBLE-MENT.

MON POULS...

... DEVRAIT ÊTRE DE GLACE.

POUR-TANT MON SANG...

... LE SOUHAIT DE CET ENFANT...

EST-CE...

... DONT JE ME SUIS SERVI ET AVEC QUI J'AI FU-SIONNÉ ?

...

TK

CHRONIQUES DES GUERRES SAINTES

RIEN N'A CHANGÉ

BERSERK

... ET À D'INNOMBRABLES BATAILLES CONTRE DES APÔTRES.

CETTE FORCE DANS UN CORPS D'HUMAIN AYANT SURVÉCU À UNE ÉCLIPSE...

QUELLE MERVEILLE.

MAIS IL SEMBLE QUE CE SABRE DE CAVALIER QUE J'AI EMPRUNTÉ AUX KUSHANS NE VAILLE PAS TA DIABLERIE D'ÉPÉE.

J'EN SUIS PRESQUE À SOUHAITER POUVOIR PARTAGER UN KENBU AVEC TOI*...

*NDT: EXÉCUTER UNE DANSE GUERRIÈRE.

CETTE TECHNIQUE PARFAITE !

CETTE ÉPÉE PARFAITE !

ÇA RECOMMENCE !

... ASSEZ GOÛTÉES !

JE NE LES AI PAS ENCORE...

ZO...
ZODD !!

JE NE ME TROMPE PAS... C'EST BIEN NOSFERATU ZODD !

...!!

GROAA

CRAC

J'AI ENCORE FAIM !

QU'EST-CE QUE CELA VEUT DIRE ?

GLU

VLAN

BONG

JUMP

JUMP

JUMP

GLISSE

WOO

VLAK
WIZ
GRAA
ZAM

ZIM

GUTS !

!

PAF

PAF

ROLL

ROLL

ROLL

PAF

PAF

!

CHARGE

CRASH

MAIS PAR LÀ, C'EST... !

... LA GROTTE DE MAÎTRE GODO !

BRR

BRR

BRR

NE RECOM-MENCE PAS À PARTIR TOUTE SEULE !

AH NON, CASCA !

ズズズズズ

...!!

NE VIENS PAS PAR ICI !

IDIOTE !

TSAC

ON A ENTENDU UN ÉNORME BRUIT...

GUTS ?

Lon..

OOH...

OOH...

OOH...

BRRROOM

GROAA

AAH !

ERIKA !

AAAAH ! UN DRAGON !

VLAN

PAAF

ガシャアン

CASCA!

ドドオオッ

BRRR

BRRRR

BRRRR

ガ"

RHEU

ガ"

CLING

チ

ナ"

CAS...

CASCA !

...!!

ガ"

GRRR

OOH...
OOH...

OH !

GEUH...

AH...

FUU
PLICH

ARRÊ...

PUF

FRR

ARGH

ゴォルル
GROA

DONG

!

ÇA SUFFIT.

NOUS PARTONS.

ATT...

ZIM

GROAA

WOOSH

!

OÙ VAS-TU...?!

ATTENDS !

JE TE L'AVAIS DIT, POURTANT...

JE VAIS...

... CONQUÉRIR MON ROYAUME !

RIEN...

... N'A CHANGÉ.

JE VAIS...

... CONQUÉRIR MON ROYAUME !

DÉBUT DES CHRONIQUES GUERRIÈRES

WAAH !!

RIEN...

... N'A CHANGÉ.

RIEN...

AAH !

FLAP

RICKERT !

... N'EST FINI, BIEN AU CONTRAIRE !

... ET HAIS-MOI SI TU LE DOIS.

APPRENDS LA VÉRITÉ...

... ET SI TU VEUX POURSUIVRE NOTRE RÊVE...

CEPEN-DANT...

... SI CE N'EST PAS LE CAS...

... JE N'AI AUCUNE RAISON DE TE LE REFUSER.

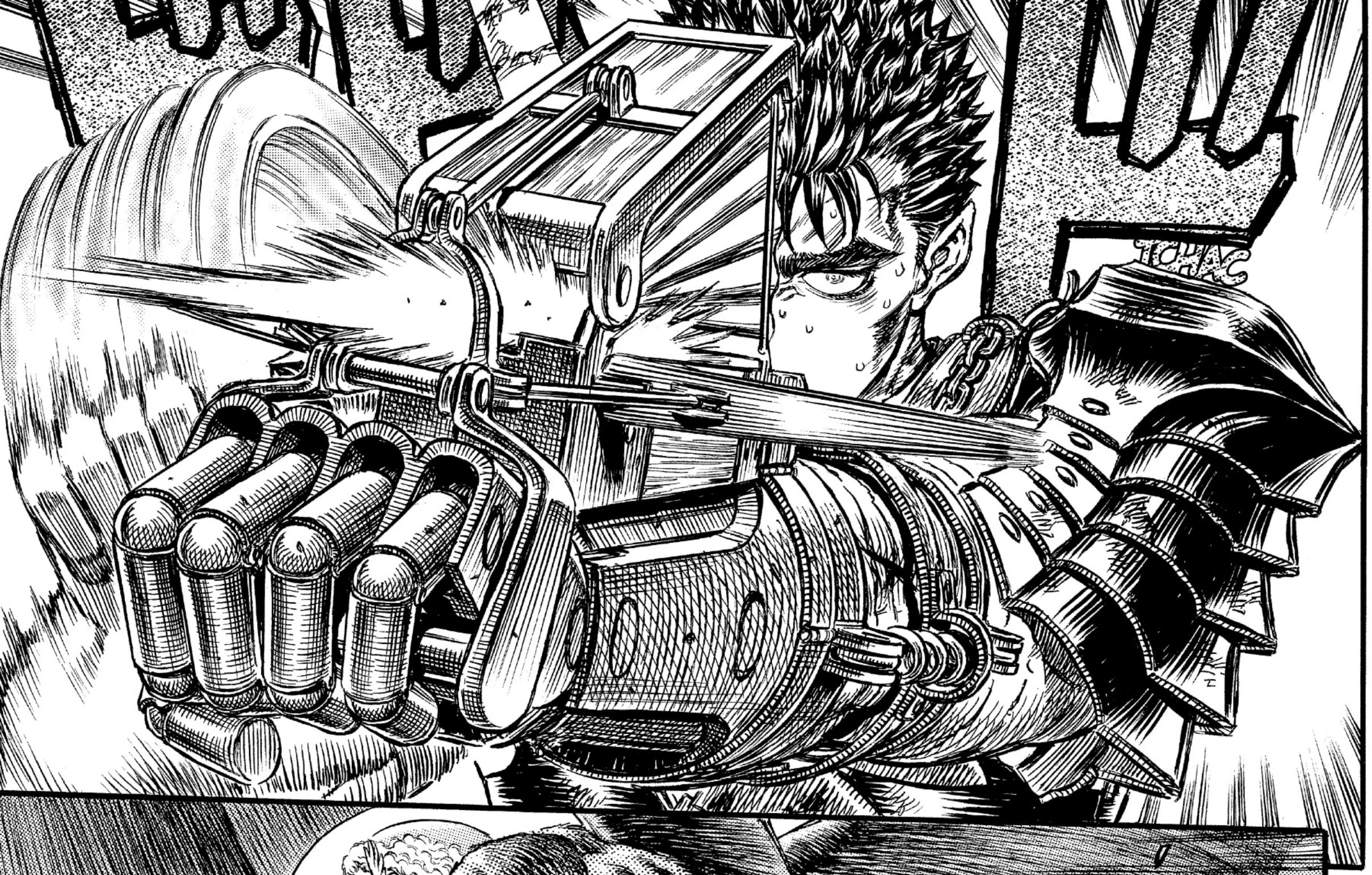
A... ATTENDS !

JE NE COMPRENDS RIEN !

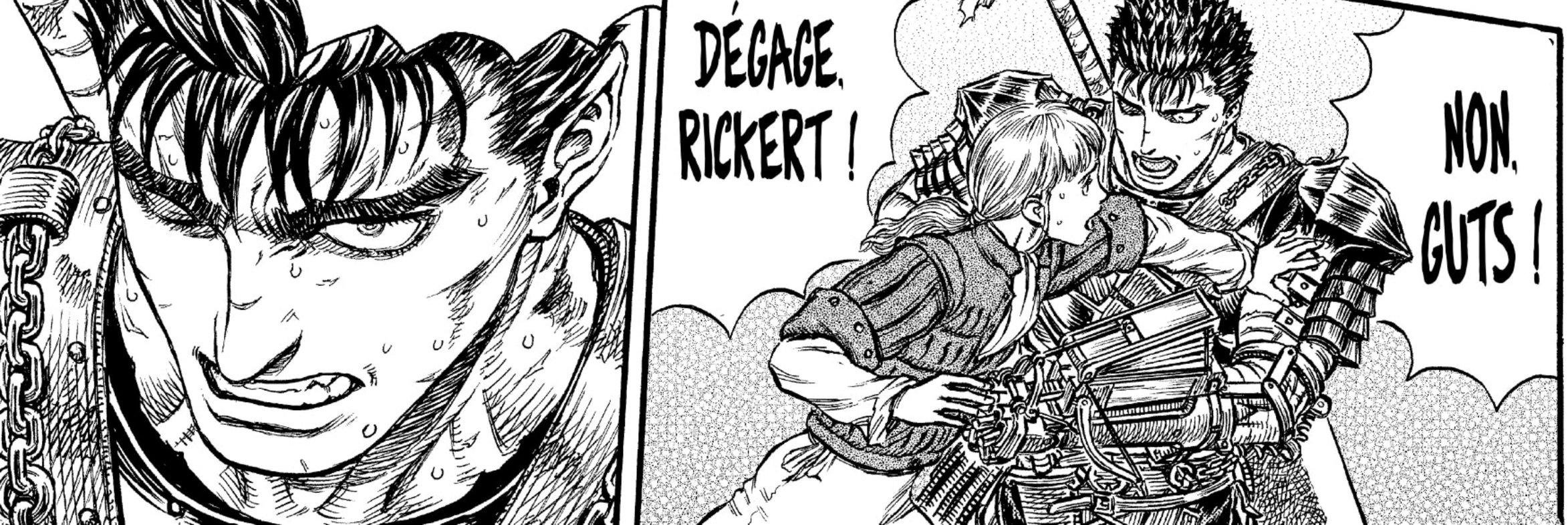
DE QUELLE VÉRITÉ TU PARLES ?

TAP TAP TAP

GAH


TCHAC

WOOOO
ZIIIIIM
FWOOO


RIEN N'A CHANGÉ, QU'IL DIT...
DÉGAGE, RICKERT !
NON, GUTS !

... QUE J'ÉTAIS CE GENRE D'HOMME.

TU AS TOUJOURS SU...

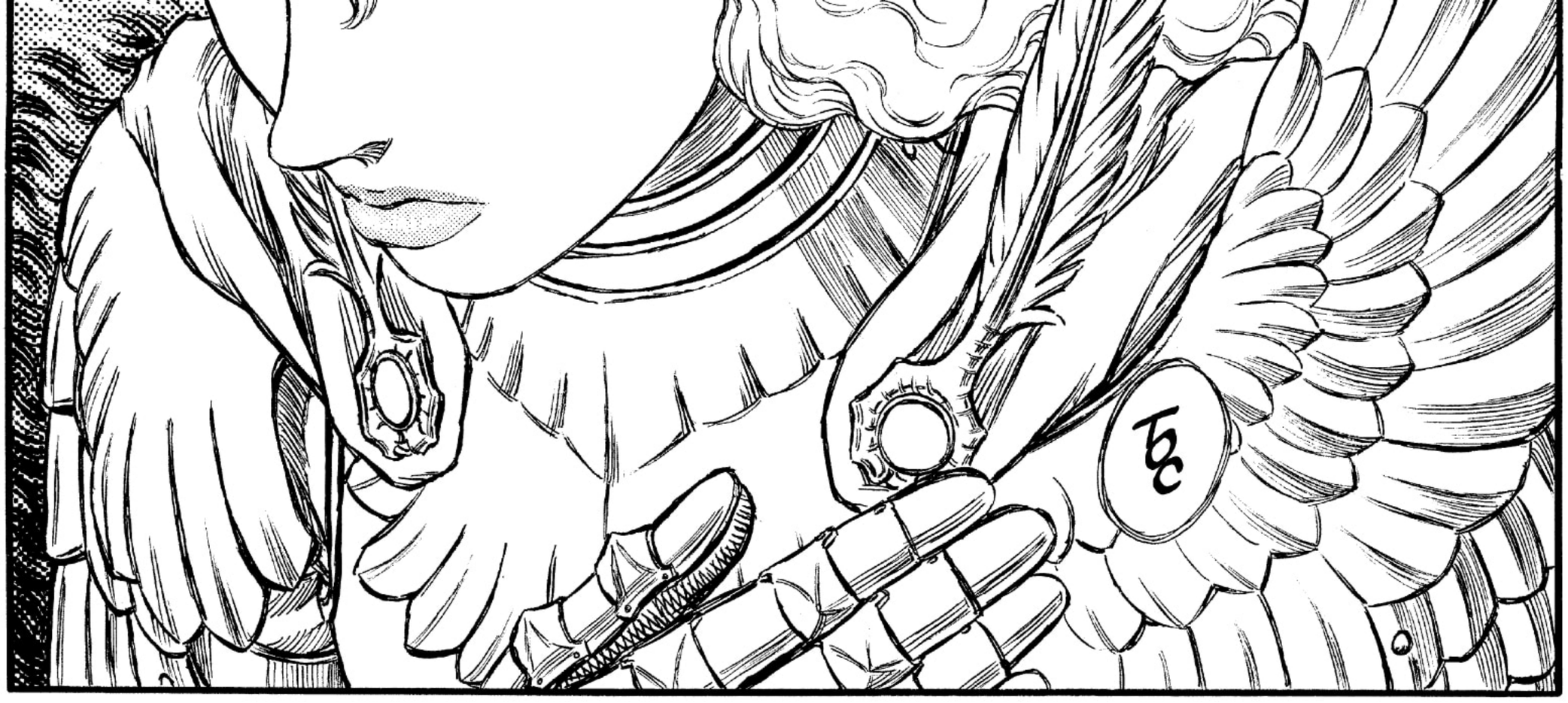
... TU OSES DIRE QUE RIEN N'A CHANGÉ ?

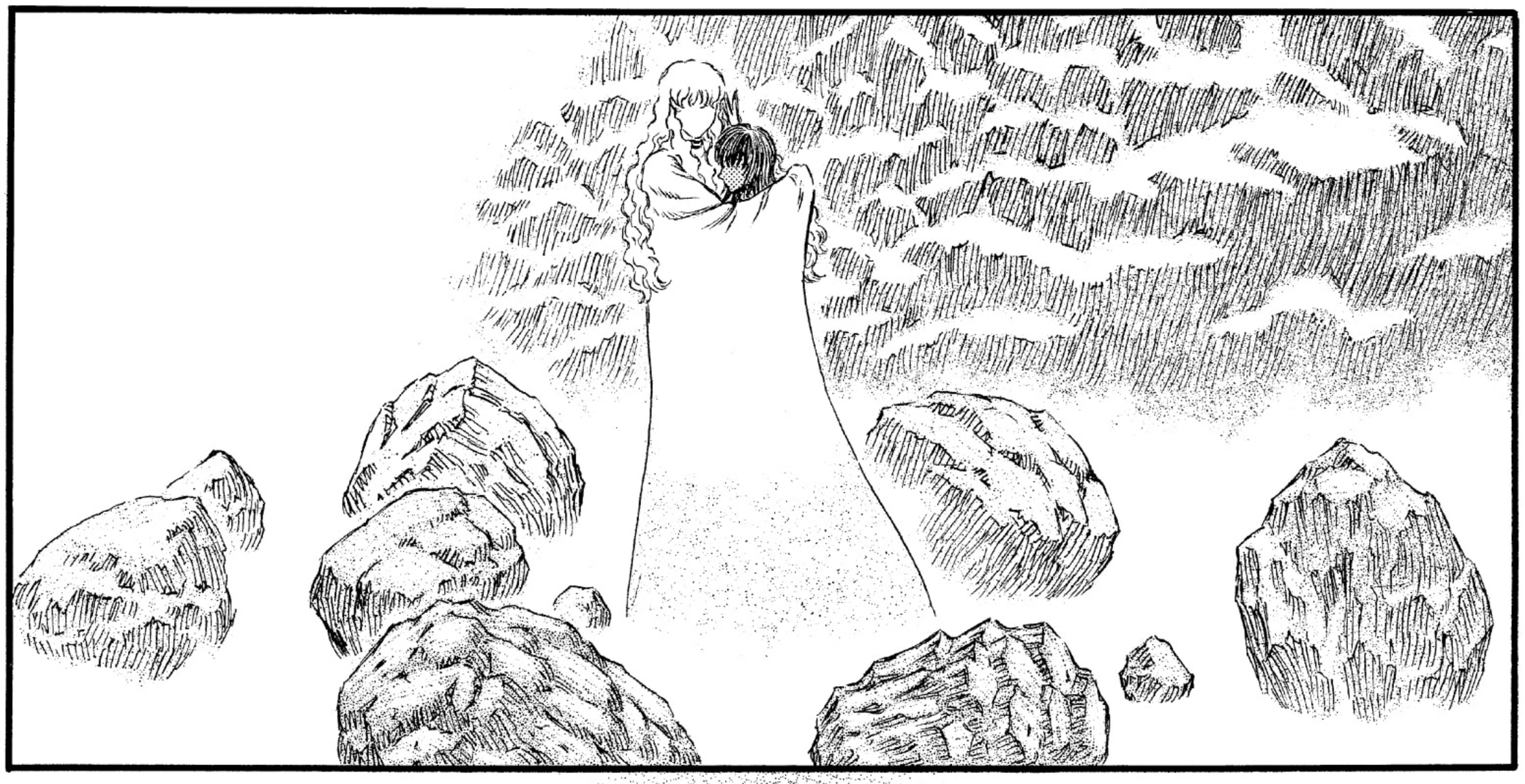
APRÈS TOUT CE QUE TU AS FAIS...

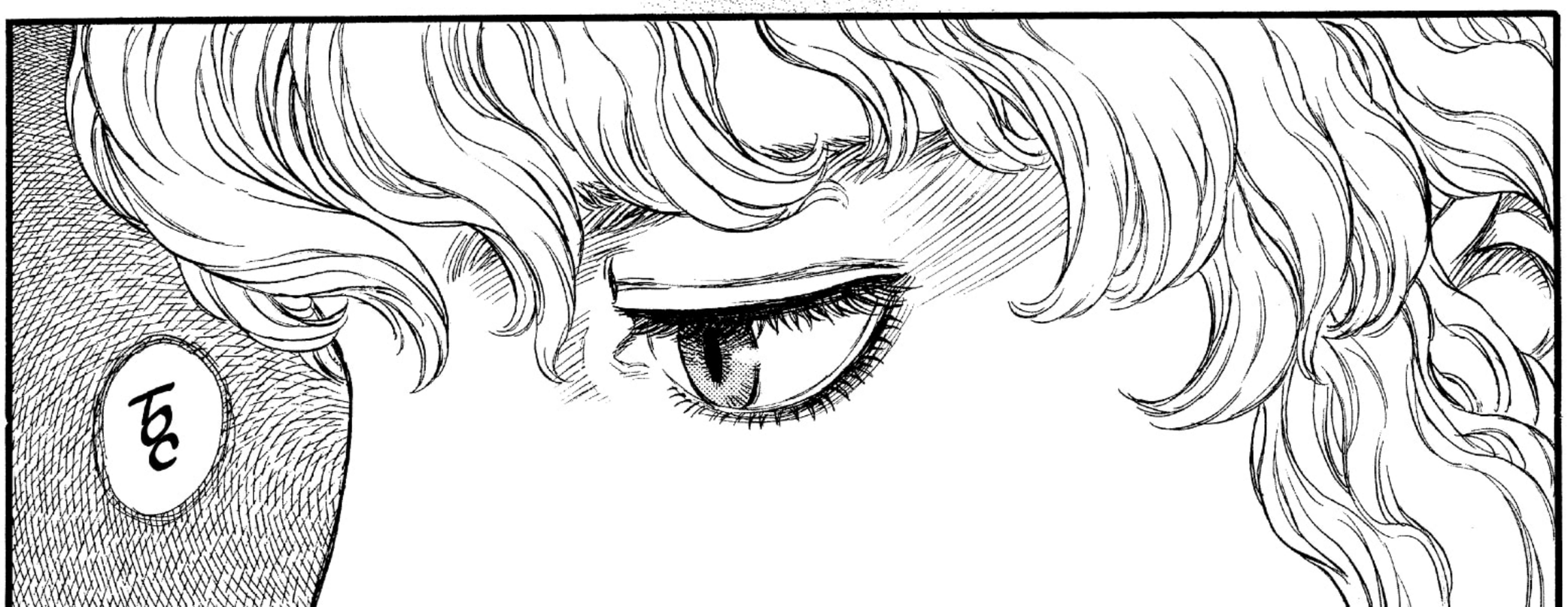
TOI SEUL LE SAVAIS.

ヒュー
Wooooo
ウー
ウー
ウー

BRRR


도




도

C'EST LA VÉRITÉ ?

POF

...

QUELLE HORREUR...

QUE...

... DATAIT DE CE JOUR...

CETTE VISION...

OUI...

QUELQUE PART...

... JE M'EN DOUTAIS BIEN, MAIS...

...

GEUH

TOUT S'EST ÉCROULÉ.

PFFF... RIEN À FAIRE.

DIRE QU'ON ÉTAIT ENFIN TOUS RÉUNIS...

GUTS ET CASCA N'ONT PLUS DE MAISON, ALORS...

QUE FAIRE ?

J'Y VAIS AUSSI !

... JE VIVAIS ICI, TRANQUILLEMENT !

ET MOI, BIENHEUREUX IGNORANT...

... LE POIDS DE CES HORREURS !

TU PORTAIS SEUL...

PAS QUES-TION.

!

POUR-QUOI ?

JE SUIS DE LA TROUPE !

PARCE QUE JE SUIS...

EMMÈNE-MOI AVEC TOI !

PARCE QUE TU NE POURRAS JAMAIS...

... HAÏR GRIFFITH.

...!

!

VOUS PARTEZ, ALORS ?!

... VOUS PARTEZ TOUS ?

VOUS...

ERIKA !

DASH

QU'EST-CE QUE TU FICHES ?

COURS LUI APRÈS, ET VITE !

...

TAP

QUEL EST LE PROGRAMME, MAINTENANT ?

ALORS ?

... POURSUIVRE TON VOYAGE EN QUÊTE DE VENGEANCE ?

TU VAS...

... LA LAISSER.

JE NE DOIS PLUS...

JE SAIS QUE...

... CE SERAIT DE LA FOLIE.

MAIS TU NE PEUX PAS L'EMMENER EN QUÊTE DE VENGEANCE...

JE SAIS !

... NE PEUVENT RESTER TROP LONGTEMPS AU MÊME ENDROIT SANS PROBLÈME.

CE QUI S'EST PASSÉ À LA TOUR DES CHÂTIMENTS EST LA PREUVE QUE LES DEUX ÊTRES À LA MARQUE...

AH, LÀ, LÀ...

MAIS VU QUE LA GROTTE EST DÉTRUITE...

...C'EST ÉGALEMENT IMPOSSIBLE QUE VOUS RESTIEZ, NON ?

LA PAU-VRE...

TU VAS ENCORE ENFERMER CASCA, ALORS ?

C'EST BIEN PARCE QU'ELLE NE LE SUPPORTAIT PAS QU'ELLE S'EST ENFUIE, SANS DOUTE ?

ÇA, JE PEUX PAS DIRE QU'IL N'Y EN A PAS, MAIS...

ET Y'AURAIT PAS UN AUTRE LIEU HABITÉ PAR LES ELFES, DANS LE COIN ?

FWU FWU 3 BITS FWU

...

C'EST LE MOMENT D'AVOIR UNE IDÉE GÉNIALE GRÂCE AU SAVOIR DES ELFES...

J'AI TROUVÉ UN MOYEN !

POF

?

C'EST UN PEU LOIN, MAIS C'EST SANS DOUTE L'ENDROIT LE PLUS SÛR AU MONDE, UN VRAI BEAU PARADIS !

COMMENT N'Y AI-JE PAS PENSÉ PLUS TÔT...

CHEZ MOI !

VOUS NE VOULEZ PAS RESTER AU MOINS UNE NUIT ?

MASSACRE KUSHAN

JE TE L'AI DIT, TANT QUE NOUS PORTERONS CETTE MARQUE, NOUS ATTIRERONS À NOUS LES ESPRITS ET LES DÉMONS.

ET TU SERAIS ALORS EN DANGER, TOI AUSSI.

MAIS...

CE SONT LES DERNIERS MOTS DE GODO, JE CROIS.

ET IL Y A ERIKA.

...

JE...

MAIS VRAIMENT JE...

... CE QUI EST IRREMPLA-ÇABLE.

N'ABAN-DONNE PAS...

ET TOI GUTS, T'AS INTÉRÊT À LA PROTÉGER !

PRENDS SOIN DE TOI, CASCA !

... C'ÉTAIT SOUS LA NEIGE, COMME MAINTENANT.

QUAND J'AI QUITTÉ LA TROUPE DU FAUCON...

IL NEIGE.

... C'ÉTAIT AUSSI SUR UNE COLLINE ENNEIGÉE, COMME AUJOURD'HUI.

QUAND JE L'AI AFFRONTÉ...

... EST-CE QUE C'EST MOI QUI SUIS LAISSÉ DERRIÈRE ?

CETTE FOIS...

TU AS TOUJOURS SU...

... QUE J'ÉTAIS CE GENRE D'HOMME.

JE TE L'AI POURTANT DIT !

JE VAIS...

... CONQUÉRIR MON ROYAUME !

TOI SEUL LE SAVAIS.

JE NE T'ABAN-DONNERAI PLUS.

JE TE PROMETS QUE...

...JE NE TE LAISSERAI PLUS DERRIÈRE MOI.

... JE NE TE PERDRAI PAS.

CETTE FOIS...

ZAAAM

BROOM

BROOM

CRAC

BOM

CRAC

ZAP

ZAP

ZAP

SHET, DANS L'OUEST DU MIDLAND.

SHLAK

PAF

POC

GNK

GNK

GNK

CHAC

CHAC

CHAC

ARRÊ-TEZ !

AAAH !

BRRR

FAAA

OU ILS NOUS FERONS PORTER LEURS ENFANTS... C'EST LE MOYEN LE PLUS RAPIDE D'ASSIMILER UN PEUPLE CONQUIS.

ILS VONT SÛREMENT NOUS EMMENER DANS LEUR PAYS, EN ESCLAVAGE.

JE NE SAIS PAS.

QU'ALLONS-NOUS DEVENIR ?

ALORS, DE TOUTE FAÇON, TOUT EST FINI.

OH NOOON !

CE N'EST QU'UNE RUMEUR QUE J'AI ENTENDUE, MAIS IL PARAÎT QUE LES KUSHANS OFFRENT DES FEMMES EN SACRIFICES HUMAINS À LEUR DIEU.

POUR CETTE VILLE, POUR CE PAYS...

SE LAMENTER N'Y CHANGERA RIEN.

... ON N'EN SERAIT PAS ICI...

SI SEULEMENT LUI, IL AVAIT ÉTÉ LÀ...

SI SEULEMENT LA TROUPE DU FAUCON...

DEPUIS QU'ELLE A VU SES PARENTS BRÛLER VIFS SOUS SES YEUX, ELLE A SÛREMENT PERDU LA TÊTE.

QU'EST-CE QUI LUI PREND, À CETTE GAMINE ?

IL VA VENIR.

TRÈS BIEN-TÔT.

LE SAU-VEUR.

IL VA VENIR.

... DANS LE MURMURE DU VENT.

JE PEUX L'ENTENDRE...

LE FAUCON DE LUMIÈRE VIENS VERS NOUS.

ILS N'AVAIENT SANS DOUTE PAS ASSEZ MESURÉ LA PUISSANCE TERRIFIANTE DE NOS ARMÉES.

CEPENDANT, MON GÉNÉRAL, ILS N'ONT PAS DONNÉ UN SEUL SIGNE EN RÉPONSE À NOS DEMANDES RÉPÉTÉES DE REDDITION !

AH, CELA NOUS A DEMANDÉ BIEN DES EFFORTS POUR FAIRE TOMBER UNE SEULE VILLE !

S'ILS S'ÉTAIENT RENDUS, ILS AURAIENT TOUT DE MÊME PU VIVRE EN TANT QU'ESCLAVES. CES IDIOTS...

... ONT APPELÉ SUR EUX LEUR ANÉANTISSEMENT.

AU FAIT, NOUS AVONS DÉJÀ FAIT TOMBER SIX FORTERESSES SUR CES TERRES.

MAIS PENDANT CE TEMPS, VOUS...

VOUS ÊTES LAMENTABLES, LES BAKIRAKA.

... VOUS N'ARRIVEZ MÊME PAS À CAPTURER UN SEUL HOMME ALORS QUE TOUT VOTRE PEUPLE EST APRÈS LUI ?

VOUS ME FAITES MAL AU CŒUR.

VOUS, UN PEUPLE DE GUERRIERS ?

... A ÉTÉ MOTIVÉE PAR LA PAROLE DIVINE RÉVÉLÉE AU GRAND PRÊTRE. IL N'EST ALORS PAS ÉTONNANT QUE DES ÉVÉNEMENTS SURNATU-RELS...

PARDON-NEZ-MOI, MAIS CETTE INVASION...

... QUI CROIRAIT DE TELLES FADAISES ?

ET NOUS RACONTER CES HISTOIRES DE FAUCON VOLANT SUR LE DOS D'UN DÉMON...

KICK

... ESCLAVE !

NE PRÉTENDS PAS SAVOIR DE QUOI TU PARLES...

QUELLE FOLIE DE SA PART !

L'EMPEREUR VOUS ACCEPTE COMME SOLDATS ET EN PLUS VOUS CONFIE UNE MISSION HONORI-FIQUE !

POUR NOUS, GUER-RIERS...

QUE CONNAIS-SENT LES RELIGIEUX À LA GUERRE ?

...LES ORACLES NE SONT QU'UN MOYEN DE JUSTIFIER UNE GUERRE !

VOUS AVEZ AUTREFOIS PERDU LA BATAILLE POUR VOUS EMPARER DU TRÔNE. DÉPOUILLÉS DE VOTRE NOBLESSE, VOUS AVEZ ÉTÉ EXILÉS, ET VOUS N'ÊTES DONC QUE DES ESCLAVES. ET QUE SE PASSE-T-IL QUAND ON VOUS ACCORDE VOTRE RETOUR AU PAYS ?

JE REFUSE DE M'ARRÊTER À CES CONTES !

FRT FRT

VOUS, BAKIRAKA, ÊTES PATHÉ-TIQUES !

QU'OSES-TU FAIRE?

QU...

ZIM

ZIM

ZAP

AAH !

ICHAC

JE VOUS DEMANDE PARDON, MAIS IL Y AVAIT URGENCE...

BBBBRRRRRRRR...

OH

DASH

RATÉ !

FUY...

!

AAH !

CRUSH

CRUSH

AAAAH

MHOM

PAF

WOOO

AAAH!

CRUSH!!!

PLOCH

AAAH

ARGH

L'AFFAIRE EST RÉGLÉE.

ET ILS ONT BRISÉ DES CASQUES DE FER À MAINS NUES !

QU... QUELLE RAPIDITÉ ! QUELLE DÉMONSTRATION DE FORCE !

ZAM

ZAM

SUR CE, NOUS RETOURNONS À NOTRE MISSION DE RECHERCHE DU FAUCON.

SONT-CE DES MONSTRES ?

MASSACRE KUSHAN - FIN

CRI DE GUERRE AU VENT (1)

MAIS C'EST...

IMPOSSIBLE ! QUE FAIT-IL ICI...?

LE FAUCON DE LUMIÈRE !

ZAM

OH

TU...

QUE...

TU...

SLAM

HE ?

十 BOF

PAF ドシャッ

Toc Toc

GAH GAH GAH

E... EXCELLENCE !

IM... IMBÉCILES ! QU'ATTENDEZ-VOUS DONC ?

TUEZ-LE !

GAAAW

TIREZ !

AT...

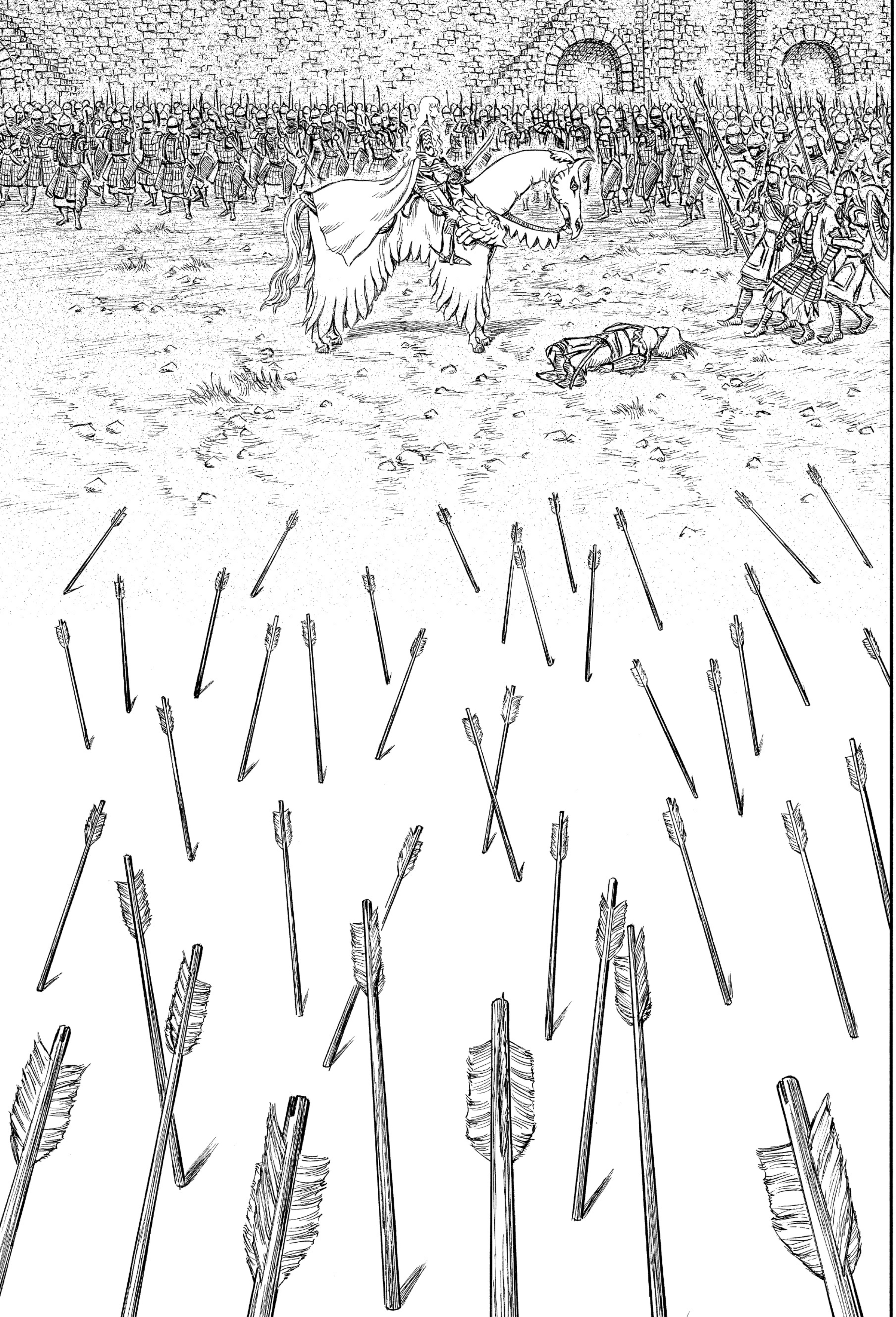
ATTEN-DEZ !

FFFF

TAC

TAC

TAC



SHOH

SHOH

MAIS...

UNE COÏNCI-DENCE, ALORS...

IMPOSSIBLE ! PERSONNE NE POURRAIT EN ÉVITER UN TEL NOMBRE !

IL... IL LES A ÉVITÉES ?

PAS... PAS UNE FLÈCHE N'A...

BOUGRES D'IDIOTS !

NE RESTEZ PAS PLANTÉS LÀ !

BIEN SÛR QU'IL S'AGIT D'UNE SIMPLE COÏNCIDENCE !

GNIP

SHOH

TIREZ !

DEUXIÈME SALVE !

?!

QUE SE PASSE-T-IL ?

QUE...

ROAR

ROAR

ROAR

ゴゴゴ

BRR

QUI C'EST, CELUI-LÀ ?

GRR

ABATTEZ-LE AUSSI !

UN COMPAGNON DE CET HOMME ?

CHARGE

AGH

TAAA

CE NE SONT QUE DEUX CAVALIERS !

NE VOUS LAISSEZ PAS IMPRESSIONNER !

C'EST UN MONSTRE !

QUEL EST DONC CE GUERRIER ?

...

NE RESTEZ PAS PLANTÉS LÀ !

ALLEZ ! ABATTEZ-LES VITE !

NON !

ZIM

ヒュン

?!

AH!

ドド

PAF!

POF

ドド

ガシャ

!

ガルルル
GRRRR

... DE RESTER AINSI SUR MON CHEVAL.

DÉSOLÉ...

MA FOI M'A GUIDÉ EN CE LIEU.

JE ME NOMME LOCUS.

JE ME TROUVE EN FACE DU FAUCON DE LUMIÈRE...

... JE NE ME TROMPE PAS ?

CLOP

CLOP

J'ACCEPTE TON ÉPÉE À MON SERVICE.

LOCUS, CHEVALIER DU CLAIR DE LUNE.

CLANG

J'EN SUIS HEUREUX !!

C'EST BIEN LUI, LE DÉFENSEUR DU MIDLAND !

J'AI VU SON VISAGE LORS DE LA PARADE DE WYNDHAM ! AUCUN DOUTE !

SERAIT-CE POSSIBLE ?

LE FAUCON, A-T-IL DIT...

LE FAUCON DE LUMIÈRE...

NON, PAS DE DOUTE POSSIBLE. C'EST BIEN LUI.

J'AI ENTENDU DIRE QU'IL ÉTAIT MORT !

C'EST IMPOSSIBLE ! ILS NE SONT QUE TROIS !

AAAAH

C'EST LUI...

C'EST BIEN LUI !

HÉ, TOI !

HÉ, ATTENDS, C'EST DANGEREUX !

VLAM

VLASH

LE MURMURE DU VENT M'A DIT QUE LE MONDE A COMMENCÉ À CHANGER !

GRIFFITH !

CRI DE GUERRE AU VENT (1) - FIN

CRI DE GUERRE AU VENT (2)

BERSERK

CHARGE

SLAAASH

ARRÊTEZ CES DEUX CAVALIERS !

ARRÊTEZ-LES !

IL VAUT MIEUX PROFITER DE LA CONFUSION POUR CAPTURER LE FAUCON.

NOUS NE TIRERIONS AUCUN AVANTAGE À NOUS MONTRER LOYAUX ENVERS EUX.

ATTEN-DEZ !

JEUNE MAÎTRE !

オ オ オ オ オ オ オ

WOOO

OOO

... QU'IL NE PARAÎT PAS HUMAIN.

IL EST TELLEMENT BEAU...

DASH

DASH

ZAM

ZAM

ATTEN-
TION !

PAF

PAF

ZAAM

ZAAM

?!

LENT.

BLOP

IMPRÉ-CIS.

...LES TARPASA, ME REND MALADE !

VOIR L'ÉLITE DES BAKI-LAKA...

BLOP

IMPOS-SIBLE !

ILS NOUS A ARRÊTÉS, NOUS, LES TARPASA ?!

HAINE

リン

ロ

TU ES LE FAUCON DE LUMIÈRE ?

J'AI ENTENDU LA PAROLE DIVINE.

CE MAS-QUE...!

C'EST TOI, RAKSHAS ?!

...

...BEAU...

TU ES...

QUE FAIT-IL ICI ?

TOI QUI FUT BANNI DE NOTRE PEUPLE !

UN JOUR, JE TE COUPERAI LA TÊTE...

... ET JE TE FERAI MIEN.

NYARK

NYARK

HAN

HAN

HIN HIN HIN !

... JE NE LAISSERAI PERSONNE D'AUTRE TE BLESSER.

GRRR

MAIS EN ATTENDANT CE JOUR...

ON VA S'AMUSER !

BOOOH !!

GNNN !

ォ

ォ

ォ...oooo...

ォ.

ォ..oooo...

カ TAC キ

FERMEZ LES PORTES !

PRENEZ-LES AU PIÈGE !

CRASH

CLANG

QU'EST-CE QUE C'EST ?!

QUE...

CLANG

ズゴゴゴ

GRRR...

AAAAH

ATTA-QUEZ-LE !

IL N'Y A QU'UN ENNEMI !

NE FUYEZ PAS !

NE...

UN NARGA !

UN... UN GÉANT !

TCHAF

BRR

BRR

BRRRR

カ"
BBR
ニ
ャ

AH !
AAAH !

IL... IL CRACHE LE FEU !

TCHAC

SLASH

BEUH

QUE TOUTES LES TROUPES SE RENDENT DANS L'ENCEINTE DU CHÂTEAU !

MESSAGE URGENT !

QUE S'EST-IL PASSÉ ?

QUE...

QUI VA LÀ ?

ガン GANG

BRRRR

VOILÀ DONC LE FAUCON DE LUMIÈRE !

LE SAUVEUR DU MONDE !

...

WOOOO

OU BIEN ALORS...

AH. TE REVOILÀ.

FLAP FLAP

TWIT TWIT

JE NE COMPRENDS RIEN À CE QUE TU RACONTES, SCHIERKE.

CELA AURAIT ÉTÉ DANGEREUX DE M'APPROCHER DE CE LIEU DE FORCE DANS MON CORPS DE LUMIÈRE... À LA MOINDRE ERREUR, JE ME SERAIS RETROUVÉE À ERRER DANS LES LIMBES.

POUR-QUOI AS-TU PRIS LA PEINE DE TE CHANGER EN OI-SEAU ?

FLAP FLAP FLAP

MERCI.

ZZM

ZZM

... CELUI QUI APPELLERA UNE ÈRE DE TÉNÈBRES SUR LE MONDE.

LE MESSAGER DEVIENDRA LE FAUCON DES TÉNÈBRES...

... LE MAÎTRE DES AGNEAUX NOIRS DE LEURS CRIMES, ET ROI DES AGNEAUX BLANCS AVEUGLES...

ヒュー

Wooooo

ウ

ウ

ウ

ウ

... FAIT BRILLER LE SANG ET TOUT EST BAIGNÉ DE ROUGE...

LE SOLEIL COUCHANT TEINTÉ DE POURPRE...

UNE PUANTEUR QUI PREND À LA GORGE.

... QUI PREND À LA TÊTE.

UNE ODEUR DE SANG...

... ET POUR-TANT...

UN TEL PAYSAGE DEVRAIT ÊTRE BAIGNÉ SEULEMENT D'HOR-REUR...

... À UN TABLEAU D'UNE BEAUTÉ SANS ÉGALE.

... IL RESSEMBLAIT...

ET POURTANT...

NOUS NOUS TROUVIONS ALORS, POUR DE VRAI, AU MILIEU D'UN CONTE LÉGENDAIRE.

BERSERK

DE NEIGE ET DE FEU - PREMIÈRE PARTIE

BERSERK

ET C'EST BIEN QUE NOUS NE SOYONS PAS EN NOMBRE.

CETTE SOLITUDE FAIT VRAIMENT RESSORTIR LE SENTIMENT D'ÊTRE EN VOYAGE.

QUELLE CHANCE D'AVOIR TROUVÉ UN LIEU PROTÉGÉ DU VENT ET DE LA NEIGE, N'EST-CE PAS ?

ALORS, VOUS RETOURNEZ AU SAINT-SIÈGE, FINALEMENT ?

CE N'EST NULLEMENT MON INTENTION.

ET VOUS ABANDONNEZ LE GUERRIER NOIR ?

TU ME DIS D'ALLER À LA CURIE POUR ANNONCER QUE LA TROUPE DES CHAÎNES D'ACIER SACRÉES A ÉTÉ ANÉANTIE PAR UN MONSTRE, TOUT COMME LES CIVILS SOUS NOTRE GARDE ?

JE ME DEMANDE SI AZANNE VA S'EN SORTIR...

DE TOUTE FAÇON, IL N'AURAIT RIEN ÉCOUTÉ.

AU MIEUX, J'AURAIS ÉTÉ REMPLACÉE, AU PIRE J'AURAIS ÉTÉ SOUMISE À L'INQUISITION POUR HÉRÉSIE !

C'EST DUR.

AH OUI, ET OÙ EST LE BIEN ?

J'AI FROID.

J'AI FAIM.

... DE RETOURNER LÀ-BAS.

CRAC

... JE N'AI AUCUNE INTENTION...

DE PLUS...

QU'EST-CE QUE TU FAIS AUSSI LOIN ? VIENS PLUTÔT TE RÉCHAUFFER AU COIN DU FEU.

MAIS AU FAIT...

AH, EUH... NE VOUS EN FAITES PAS. IL VAUT MIEUX QUE JE MONTE LA GARDE AU CAS OÙ DES KUSHANS...

VIENS TE RÉCHAUFFER ! C'EST TOI QUI RAPPORTES LA NOURRITURE, ALORS SI TU T'ÉVANOUISSAIS, C'EST MOI QUI AURAIS DES PROBLÈMES !

... SE PROMÈNERAIENT EN PLEINE TEMPÊTE DE NEIGE ?!

...

AVOIR FROID ET LE VENTRE VIDE ME RAPPELLE CETTE ÉPOQUE...

J'AIME PAS LE FEU.

C'EST LORS D'UNE NUIT ENNEIGÉE TOUT COMME CELLE-CI QUE J'AI RENCONTRÉ DAME FARNÈSE POUR LA PREMIÈRE FOIS.

?

HIN HIN !

ALLEZ-

PAF

À PARTIR D'AUJOURD'HUI, C'EST À NOUS QUE REVIENT LA NOURRITURE DE CE QUARTIER ! UN NAIN COMME TOI N'A PAS À PRÉTENDRE À SA PART !

DISPARAIS EN VITESSE !

KICK

JEAN !
IL...!
AH !
BAF BAF
BEUH
A... ARRÊTE !
BONG !!
HIII !
ARF ARF ARF
LA CAPITALE CHOISIE PAR DIEU.
ATTENDEZ !
AAH
LE SAINT-SIÈGE...
... TOUT EXISTE POUR ET PAR DIEU.
DING
BONG
... LE SON DES CLOCHES RÉSONNE À LA GLOIRE DE DIEU...
DING
SES NOMBREUSES TOURS S'ÉLÈVENT EN L'HONNEUR DE DIEU...
... POUR CEUX QUI N'ONT RIEN À OFFRIR.
LA VIE EST DIFFICILE DANS CETTE VILLE...
À CHAQUE FOIS QUE JE POUSSAIS LA PORTE, J'ÉTAIS SAISI DE TRISTESSE...
GRR
LA PIÈCE LA PLUS AU FOND, AU DEUXIÈME ÉTAGE, TOUJOURS PLONGÉE DANS UNE SEMI-OBSCURITÉ.
... QUE J'AI PASSÉ MON ENFANCE, AVEC "ELLE".
GNIP
C'EST AUX CONFINS DE CETTE VILLE, DANS UNE MASURE...

... ÉTAIT ASSOCIÉE À LA MORT, DANS MON ESPRIT D'ENFANT.

ELLE, À QUI LA MALADIE NE LAISSAIT QUE LA PEAU SUR LES OS...

VOILÀ VOTRE REPAS, MÈRE.

J'AI MAL AU DOS, MASSE-MOI.

OÙ ÉTAIS-TU PARTI, ALORS QUE TA MÈRE SOUFFRE TANT ?

D'OÙ VIENT CE BLEU ?

EUH, JE ME SUIS BATTU AVEC LES GAMINS DU QUARTIER...

...ME FAISAIENT PENSER À UNE SORTE DE MONSTRE.

CES CÔTES SAILLANTES...

BAF

TE BATTRE AVEC DES SERFS EST AU-DESSOUS DE TOI !

AIE UN PEU DE FIERTÉ !

TU ES DE NOBLE NAISSANCE !

CECI EST POUR TOI.

MÈRE, NE VOUS ÉNERVEZ PAS AINSI. VOUS ALLEZ ENCORE MANQUER DE SOUFFLE.

... MÈRE LE RÉPÉTAIT SANS CESSE, DANS UNE SORTE DE DÉLIRE.

SOIS FIER...

TÔT OU TARD, TON PÈRE VIENDRA NOUS CHERCHER.

ARF ARF

TU ES MON SEUL ESPOIR !

À CE MOMENT, AFIN DE NE PAS LE DÉCEVOIR, TU DEVRAS AVOIR LA FIERTÉ CHEVILLÉE AU CORPS !

NE T'EN SÉPARE JAMAIS.

AUTREFOIS, ELLE AVAIT TRAVAILLÉ COMME SUIVANTE DANS UNE RÉSIDENCE NOBLE, ET J'ÉTAIS NÉ DE SA LIAISON AVEC LE MAÎTRE DE MAISON.

CELA TE SERVIRA SANS DOUTE UN JOUR COMME PREUVE DE TA NAISSANCE.

EN D'AUTRES TERMES, J'ÉTAIS LE BÂTARD D'UN NOBLE.

... CE QU'UN ENFANT DE MÊME PAS 10 ANS POUVAIT AVOIR À FAIRE POUR APPORTER DE QUOI VIVRE À LUI-MÊME ET À SA MÈRE GRABATAIRE.

HIER, TU AS FRAPPÉ MON FRÈRE, HEIN.

ON DIRAIT QU'ELLE N'IMAGINAIT MÊME PAS...

... ET ELLE NE POUVAIT SURVIVRE QU'EN PLAÇANT LE POIDS DE SON RÊVE SUR MES JEUNES ÉPAULES.

MÈRE SE PERDAIT DANS SES DOUX SOUVENIRS...

... ET TOUS LES JOURS, LA VILLE RÉDUISAIT MA FIERTÉ À NÉANT.

LAISSEZ-LE POUR MORT !

TOUS LES JOURS, MA MÈRE TENTAIT SANS RÉPIT DE RENFORCER MA JEUNE FIERTÉ...

... NI DEPUIS QUAND JE NE RESSENTAIS PLUS RIEN.

JE NE SAIS MÊME PAS DEPUIS QUAND MON EXPRESSION S'ÉTAIT FIGÉE...

UN BRUIT DE ROUES ...

BRRR

BRRR

...

BRRR

!

ARRÊTEZ !

BRRR

BRRR

ARRÊTEZ LE CARROSSE !

MADEMOISELLE !

VLAM

C'EST PEUT-ÊTRE AUSSI BIEN.

DING

DONG

CE SERA PLUS AGRÉABLE.

DING

JE NE PEUX PLUS BOUGER.

LA NEIGE VA ME RECOUVRIR.

POUR MOI, CE MOT ÉTAIT UNE MALÉDICTION.

C'ÉTAIT "UNE NOBLE".

OH...

JE COMPRIS TOUT DE SUITE.

QUEL LAPIN MOCHE.

... C'ÉTAIT UNE DEMOISELLE DE LA NOBLESSE.

CELLE QUI BAISSAIT LES YEUX SUR MOI N'ÉTAIT PAS UNE PÂLE IMITATION. PARFAITE JUSQU'AU BOUT DES ONGLES...

QU'EST-CE DONC ? UN PETIT GUEUX MORT DE FAIM OU DE FROID ?

!

QUE SE PASSE-T-IL, MADEMOISELLE ? NOUS ALLONS ÊTRE EN RETARD À LA SAINTE CÉRÉMONIE.

...

MAL-POLI !

PAR-DON ?

FAITES MONTER CE GARÇON DANS LE CARROSSE ET RAMENEZ-MOI AU CHÂTEAU.

ANNULEZ LA CÉRÉ-MONIE.

...

TAP

ELLE ME PREND POUR UN CHIEN PERDU ?

GLTCH

JE M'OCCUPERAI DE LUI MOI-MÊME.

MADEMOISELLE, NOUS NE POUVONS PAS...

... PERMETTRE QUE...

ALLEZ-VOUS-EN !

ÉCOUTE BIEN.

PAF

... ALORS À PARTIR DE MAINTENANT, TU M'APPARTIENS.

JE T'AI SAUVÉ LA VIE...

... JE NE MESURAIS PAS L'ÉTENDUE DE CETTE PROMESSE.

JURE-LE-MOI !

À CE MOMENT-LÀ...

LA PAIE EST BONNE, ALORS J'AURAI DE QUOI ENGAGER UNE BONNE POUR S'OCCUPER DE TOI. NE T'EN FAIS PAS.

SI JE DISAIS QUE JE N'EN AVAIS PAS LE CŒUR PLUS LÉGER, JE MENTIRAIS.

AINSI, J'ÉTAIS LIBÉRÉ DE CE MONSTRE DE MISÈRE.

ILS M'ONT ORDONNÉ D'ALLER VIVRE CHEZ EUX.

... J'AVAIS PU TROUVER UN TRAVAIL INESPÉRÉ.

J'AI OUBLIÉ DE LE DEMANDER.

MAIS GRÂCE À ELLE...

QUEL EST LEUR NOM ?

CHEZ DES NOBLES ?

... ME LAISSÈRENT UN SENTIMENT DE CULPABILITÉ.

TRAVAILLE DUR !

ENTRER DANS LA SPHÈRE DE LA NOBLESSE EST PEUT-ÊTRE TA SEULE CHANCE...

LES PAROLES DE MA MÈRE...

À PARTIR D'AUJOURD'HUI, TU SERAS MON PAGE.

ON DISAIT QUE LE POUVOIR FINANCIER DE LA FAMILLE VANDIMION DÉPASSAIT LE BUDGET D'UN PAYS. SON SANG ÉTAIT MÊLÉ À CELUI DE NOMBREUSES FAMILLES ROYALES. ET MÊME DANS LA SPHÈRE RELIGIEUSE, SURTOUT AU SAINT-SIÈGE, ELLE S'ENORGUEILLISSAIT D'UNE INFLUENCE SANS ÉGALE. C'ÉTAIT UNE FAMILLE NOBLE D'ENTRE LES NOBLES.

J'ÉTAIS TROP PETIT POUR SAVOIR...

C'EST VRAIMENT GRAND.

... TOUTES LES REQUÊTES FOLLES...

JE POUVAIS AINSI ENDURER...

NE ME DÉSOBÉIS JAMAIS...

...ET FAIS BIEN TOUT CE QUE JE DIS !

OUI, DAME FARNÈSE.

... DE CES JOURS DE MISÈRE.

JE PENSAIS QUE J'ÉTAIS LIBÉRÉ...

... DE MA NOUVELLE MAÎTRESSE.

FAIS ATTENTION DE NE PAS ENCOURIR LA FUREUR DE NOTRE DEMOISELLE.

...

L'UN D'EUX AVAIT MÊME SOUFFERT DE GRAVES BLESSURES CAR ELLE AVAIT MIS LE FEU À SES VÊTEMENTS.

TOUS LES PAGES DE DAME FARNÈSE SE SONT ENFUIS CAR ILS NE POUVAIENT SUPPORTER SON CARACTÈRE.

TU AS PEUT-ÊTRE DES FRACTURES.

TOMBÉ DE CHEVAL, TU DIS ?

... TU EN AS PRIS, PAUVRE PETIT.

TOI AUSSI ...

... CRAIGNAIENT À TEL POINT CE PETIT DICTATEUR QU'ILS LA TRAITAIENT AVEC DES GANTS DE VELOURS.

JE PENSAIS QUE TOUS LES GENS DU CHÂTEAU...

ILS PENSAIENT COMPENSER...

CEPENDANT, IL Y AVAIT UNE RAISON POUR LAQUELLE ELLE ÉTAIT DEVENUE AINSI.

SA MÈRE S'ÉTOURDISSAIT DANS LES PLAISIRS DE LA COUR ET NE S'OCCUPAIT PAS DE SA FILLE.

SON PÈRE, LE SEIGNEUR VANDIMION, ÉTAIT SI ABSORBÉ PAR SES AFFAIRES QU'IL NE METTAIT JAMAIS LES PIEDS DANS LE CHÂTEAU.

COMME LE DIT LE PROVERBE, DAME FARNÈSE AVAIT POUSSÉ COMME UNE MAUVAISE HERBE, SEULE DANS CETTE IMMENSE RÉSIDENCE.

...L'AMOUR PARENTAL PAR LES CADEAUX.

... DANS LES COULOIRS TOUJOURS OBSCURS...

LES GROUPES DE STATUES SÉVÈRES LA REGARDAIENT DE HAUT...

... DANS LES BRAS DE SERVITEURS, ALORS QU'IL Y EN AVAIT POURTANT DES DIZAINES.

... OÙ ELLE PASSAIT MÊME RAREMENT...

... À CETTE MASURE MISÉRABLE OÙ JE VIVAIS AVEC MA MÈRE.

QUELQUE PART, CELA S'ASSOCIAIT DANS MON ESPRIT...

... ELLE VIVAIT AU RYTHME DE SES CAPRICES.

DANS CETTE GIGANTESQUE PRISON DORÉE...

VOUS ALLEZ PRENDRE FROID.

ELLE N'ÉTAIT PAS SEULEMENT CRUELLE ET CALCULATRICE... NOUS RESSENTIONS PEUT-ÊTRE CE QUI NOUS LIAIT...

VLAN

J'AI COM-PRIS.

TU AS COMPRIS ? TU VAS RESTER ICI À ME TENIR LA MAIN TOUTE LA NUIT.

WOOOOO

LORS D'UNE NUIT DE TEMPÊTE...

AH !

OH, NON !

LA FENÊ-TRE EST ...!

CLANG

!

AAAAH !

BRR

BRR

AAAAH !

TOUT VA BIEN, DAME FAR-NÈSE !

EUH... C'EST UN PEU DIFFI-CILE...

FAIS QUELQUE CHOSE CONTRE CE VENT !

DAME FARNÈSE, OÙ ALLEZ-VOUS ?!

!

DAME FARNÈ-SE !

DASH

BRR

BRR

!

... ELLE COURAIT EN ROND, D'UNE VOIX OÙ LES CRIS ET LE RIRE SE MÉLANGEAIENT...

AU CŒUR DE LA TEMPÊTE...

IL Y AVAIT QUELQUE CHOSE DE TERRIFIANT DANS CETTE SILHOUETTE.

AAAH!!

?!

CRASH

ア...

DAME FARNÈSE !

... FAISAIENT LE VIDE AUTOUR D'ELLE.

SES ACCÈS DE FOLIE...

TEMPÊTE !

J'AIME NE FAIRE QU'UN AVEC TOI !

... TOUT AU FOND DE CES BOIS.

IL Y AVAIT UNE TOUTE PETITE CLAIRIÈRE...

UN JOUR ELLE M'EMMENA DANS LES BOIS DERRIÈRE LE CHÂTEAU.

... DES OSSEMENTS RESSEMBLANT À CEUX DE PETITS ANIMAUX.

?

JE REMARQUAI, TOUT À COUP...

RASSEMBLE DES PETITES BRANCHES.

...

... ET FINALEMENT SE TUT.

LE PETIT OISEAU BATTIT DES AILES ET PIAILLA PENDANT UN MOMENT...

ELLE AVAIT AMENÉ LE PETIT OISEAU QU'ELLE ADORAIT LES JOURS PRÉCÉDENTS.

CHIRP CHIRP

CET OISEAU N'A PAS ÉTÉ GENTIL AVEC MOI.

DAME FARNÈSE ?

JE BRÛLE TOUS LES MAUVAIS PETITS ICI.

CECI EST MON PETIT BÛCHER.

MON AUTEL SACRÉ.

... LES FLAMMES SE REFLÉTANT SUR SON VISAGE.

IL SEMBLE QUE L'HISTOIRE DU PAGE BRÛLÉ NE SOIT PAS UNE INVENTION, ALORS...

ELLE ME LE DIT AVEC UN SOURIRE ENCHANTÉ...

... POURQUOI ?

MAIS ALORS...

... J'AVAIS L'IMPRESSION QU'ELLE SOUHAITAIT FAIRE LE VIDE AUTOUR D'ELLE.

EN AGISSANT AINSI...

... ELLE Y ÉTAIT ALLÉE D'ELLE-MÊME ET Y AVAIT MIS LE FEU.

J'AVAIS ENTENDU DIRE QUE PLUS PETITE...

SANS DOUTE PARCE QU'ENFANT, SEULE AU MILIEU DES TÉNÈBRES, LA LUMIÈRE DES FLAMMES FILTRANT PAR LA FENÊTRE L'ÉCLAIRAIT.

... AU PLUS FORT DE L'INQUISITION, LES BÛCHERS Y ÉTAIENT ÉRIGÉS.

DE LA CHAMBRE DE DAME FARNÈSE, ON AVAIT VUE SUR UNE PLACE...

OUI, PÈRE.

JE SUIS EN TRAIN DE DISCUTER DE MES AFFAIRES.

ATTENDS UN MOMENT, FARNÈSE.

PÈRE !

UN JOUR DE NEIGE, LE SEIGNEUR DU LIEU RENTRA AU CHÂTEAU. DEPUIS PLUS D'UN AN QUE J'Y TRAVAILLAIS, C'ÉTAIT LA PREMIÈRE FOIS QUE JE LE VOYAIS.

JE T'ACHÈTERAI AUTANT DE POUPÉES QUE TU VOUDRAS POUR LE REMPLACER. POUR L'INSTANT, LAISSE-MOI.

JETTE-LE.

EH BIEN ?

QU'EST-CE QUE CE HAILLON QUI TE SERT DE POUPÉE ?

HEIN ?

... PÈRE.

OUI...

DAME FARNÈSE ?

... LORS DU SEUL VOYAGE EN FAMILLE QU'ILS AVAIENT JAMAIS FAIT.

C'ÉTAIT UN SOUVENIR...

J'AVAIS ENTENDU DIRE PAR MES COLLÈGUES SERVITEURS QUE CE LAPIN EN PELUCHE AVAIT ÉTÉ OFFERT PAR LE PÈRE DE DAME FARNÈSE, AUX SUPPLICATIONS DE CELLE-CI...

VA-T'EN...

CRAC

FAR...

...

... TOI AUSSI.

OU JE TE BRÛLERAI...

PARCE QU'ELLE AVAIT PEUR, ELLE TENTAIT DÉSESPÉRÉMENT D'ÊTRE DU CÔTÉ DE CEUX QUI INSPIRENT LA PEUR.

PARCE QU'ELLE AVAIT PEUR, ELLE BLESSAIT. PARCE QU'ELLE AVAIT PEUR, ELLE ÉLOIGNAIT...

ELLE AVAIT PEUR. ABANDONNÉE, TOUTE SEULE DANS CETTE GIGANTESQUE PRISON...

... IL DOIT S'ADAPTER À LA RÉALITÉ ET SE LAISSER RECOUVRIR...

AVANT QU'UN ENFANT PUISSE ATTEINDRE LE BONHEUR...

... OUBLIE QUI IL EST LUI-MÊME.

... JUSQU'À CE QU'IL...

... DANS LE LABYRINTHE DONT NOUS SOMMES PRISON-NIERS.

ET LA NEIGE S'ACCUMULE...

À L'INTÉRIEUR, IL Y AVAIT UN PORTRAIT DE MON PÈRE ET DE MA MÈRE JEUNES.

QUE PUIS-JE POUR VOTRE SERVICE ?

CE QUE TU PORTES AUTOUR DU COU...

UN JOUR, JE FUS APPELÉ PAR LE SEIGNEUR DU LIEU.

OHO... J'EN ÉTAIS SÛR...

JE PENSAIS QU'ON ALLAIT M'ACCUSER DE L'AVOIR VOLÉ.

CELA ?

MONTRE-LE MOI DE PLUS PRÈS.

... FACE À MON PÈRE.

ET JE ME TROUVAIS...

C'EN ÉTAIT DÉCEVANT...

C'EST LUI...

JE N'EN RESSENTIS AUCUNE ÉMOTION PARTICULIÈRE.

... M'ÉMUT UN PEU.

MAIS LE FAIT QUE DAME FARNÈSE SOIT MA DEMI-SŒUR...

AFIN D'ÉVITER DE CRÉER DE NOUVEAUX CONFLITS POUR L'HÉRITAGE, IL FALLAIT QUE MOI, SON FILS ILLÉGITIME, JE NE RÉVÈLE PAS MA FILIATION.

MON PÈRE ME DIT QU'IL AVAIT TROIS FILS. QUE J'AVAIS TROIS GRANDS FRÈRES, QUI SE DISPUTAIENT LA PLACE DE PROCHAIN CHEF DE FAMILLE.

... DE RENDRE VISITE À MA MÈRE ?

POURRIEZ-VOUS ME FAIRE LA GRÂCE...

... ET IL M'ASSURERAIT UN AVENIR DIGNE DE MON RANG.

SI JE FAISAIS LA PROMESSE DE GARDER LE SECRET, ON ME DONNERAIT UN TITRE DE NOBLESSE...

C'ÉTAIT UN MOYEN D'ÉVITER LE SUJET.

UN JOUR, PEUT-ÊTRE.

MA PAUVRE MÈRE...

CECI EST LA VOLONTÉ DIVINE.

AVEC UNE TELLE PUISSANCE FINANCIÈRE, IL NE LUI AURAIT PAS ÉTÉ DIFFICILE DE NOUS RETROUVER, MOI ET MA MÈRE...

... ET LES GENS DU CHÂTEAU M'ONT DIT QU'ILS ÉTAIENT SOULAGÉS QUE TU AIES RÉUSSI À DEVENIR PROCHE D'ELLE.

EN FAIT, JE NE SAIS PLUS COMMENT PRENDRE FARNÈSE. DEVANT MOI, ON DIRAIT QU'ELLE A AVALÉ SA LANGUE...

C'ÉTAIT UN MENSONGE BIEN FLAGRANT DE LA PART D'UN PÈRE QUI NE VOYAIT SA FILLE QU'UNE FOIS PAR AN.

PAS DE PROBLÈME.

EN PLUS D'ACCEPTER LE MARCHÉ DE MON PÈRE...

... JE DEMANDAI DE CONTINUER À VIVRE AU CHÂTEAU.

... MAIS JE VOULAIS SANS DOUTE CROIRE QUE NOUS POUVIONS PEUT-ÊTRE AU MOINS NOUS RÉCHAUFFER L'UN L'AUTRE.

NOUS N'AVONS PAS LA FORCE DE FAIRE FONDRE LA NEIGE QUI TOMBE SUR NOUS...

DE NEIGE ET DE FEU - DEUXIÈME PARTIE

BERSERK

... EN DONNANT D'ÉTRANGES FRUITS.

ET UN JOUR, DEVENUS ARBRES...

... ILS ÉTENDIRENT LEURS BRANCHES AU-DELÀ DU JARDIN...

LE TEMPS PASSAIT DANS LE LABYRINTHE...

SOUS LA NEIGE QUI S'AMONCELLE, DEUX JEUNES POUSSES GRANDIRENT...

SERPICO, DANSE AVEC MOI.

NON MERCI.

NON, DANSEZ AVEC MOI, DAME FARNÈSE...

DAME FARNÈSE !

DAME FARNÈSE, ACCORDEZ-MOI UNE DANSE, JE VOUS PRIE...

ELLE NE VEUT DONC ENCORE DANSER QU'AVEC CET HOMME QUI L'ESCORTE ?

QUI EST-IL, AU FAIT ?

... EN ESPÉRANT ENTRER DANS LA FAMILLE VANDIMION.

TOUT LE MONDE TENTE DE S'APPROCHER D'ELLE...

IMPOSSIBLE DE L'INTÉRESSER.

ELLE EST BIEN DIFFICILE.

!

PLAF

CE N'EST DONC QU'UN GUEUX ?

IL A UN TITRE, MAIS IL PARAÎT QU'IL ÉTAIT AUTREFOIS LE PAGE À SON SERVICE.

JE SAIS, MOI.

LE PÈRE DE DAME FARNÈSE, LE SEIGNEUR VANDIMION, EST SON PROTECTEUR. IL A BIEN JOUÉ SON COUP !

DAME FARNÈSE ?

MAIS MA CONDITION DE FEMME M'INTERDISANT DE ME BATTRE MOI-MÊME, C'EST CELUI QUE VOUS AVEZ INSULTÉ QUI VOUS AFFRONTERA.

ET VOILÀ...

J'EXIGE UN DUEL !

DAME FAR...

JE N'ACCEPTERAI PAS QUE L'ON INSULTE MON ESCORTE !

CLING CLANG

C'EST DONC UN MATCH NUL...

VOUS AVEZ ÉTÉ REMARQUABLE.

DAME FARNÈSE, VEUILLEZ RECEVOIR MES PLUS HUMBLES EXCUSES POUR L'INJURE QUE JE VOUS AI FAITE TANTÔT.

VOUS ÊTES SI BON BRETTEUR QUE L'ON NE CROIRAIT PAS QUE VOUS ÊTES DE BASSE EXTRACTION. JE NE M'ÉTONNE PAS QUE LE SEIGNEUR VANDIMION VOUS AIT CHOISI POUR PROTÉGER SA FILLE.

PAS DU TOUT.

AH !

...

SLASH

CES BLESSURES DATENT DE LA SEMAINE DERNIÈRE...

... ET CELLES-CI DU MOIS DERNIER...

VOYONS ...

... VOUS ME SURES-TIMEZ.

FI.

EH BIEN, FAIS COMME BON TE SEMBLE.

CE SERA INTÉRES-SANT DE TE VOIR...

... SANS CESSE PLUS ABÎMÉ.

JE ME DEMANDE QUAND...

... DAME FARNÈSE A COMMENCÉ À PENSER À NOTRE RELATION AUTREMENT QUE COMME CELLE D'UN MAÎTRE ET DE SON ESCLAVE...

POURQUOI TU NE VAS PAS JUSQU'AU BOUT ?

AVEC TON TALENT DE BRETTEUR, TU AURAIS PU GAGNER N'IMPORTE LEQUEL DE CES DUELS !

TAP

SI ÇA CONTINUE, TU VAS RESSEMBLER À UNE POUPÉE TOUT ABÎMÉE.

GNAP

... C'ÉTAIT PEUT-ÊTRE AU CONTRAIRE UNE ÉVOLUTION NATURELLE.

MAIS EN PENSANT À CE JARDIN COMME À UNE CAGE OÙ NOUS ÉTIONS ENFERMÉS ENSEMBLE...

ZAM

ZAM

C'EST LE MEILLEUR MOYEN DE NE PAS BLESSER L'HONNEUR DE DAME FARNÈSE ET DE NE PAS FAIRE DE VAGUES.

QUAND J'ÉTAIS PETIT, CETTE VILLE M'A ENSEIGNÉ À UN POINT HAÏSSABLE QUE LA VENGEANCE APPELLE LA VENGEANCE. QUE C'EST STUPIDE.

...

... BEAUCOUP D'ENFANTS ABANDONNÉS, EN VILLE.

CETTE ANNÉE, J'AI VU...

ELLE NE ME RECONNAISSAIT MÊME PLUS.

... ELLE N'AVAIT EU D'AUTRE CHOIX QUE D'ÊTRE INTERNÉE DANS UN HOSPICE.

LA MALADIE DE MA MÈRE S'AGGRAVAIT...

IL N'Y AVAIT PLUS TRACE DE DURETÉ SUR SON VISAGE.

... MERCI DE VOTRE VISITE.

AH, JEUNE MAÎTRE...

DEVENIR ENFIN LE PERSONNAGE PRINCIPAL DE SON RÊVE LA SAUVAIT, PEUT-ÊTRE.

ELLE CONTINUAIT À RÊVER...

EN FIN DE COMPTE, MON PÈRE N'ÉTAIT PAS VENU VOIR MA MÈRE UNE SEULE FOIS.

PUIS, UN JOUR QUE LE SEIGNEUR REVINT APRÈS PLUSIEURS ANNÉES D'ABSENCE...

ME MARIER ?

IL EST TEMPS QUE TU SOIS DIGNE DE TON RANG DE JEUNE NOBLE DE 16 ANS.

LE FAIT D'ÊTRE FILLE UNIQUE T'AS FAIT UN PEU OUBLIER TES DEVOIRS.

APRÈS ...

MAIS ...

EUH

C'EST PRÉCISÉMENT DANS TON INTÉRÊT, FARNÈSE. DEPUIS QUE TU FRÉQUENTES LA COUR, TU AS PROVOQUÉ UNE SUCCESSION DE DUELS.

C'EST...

SI...

...SOUDAIN...

TU TE PLAINS ?

ET IL VA SANS DIRE QUE C'EST AUSSI DANS L'INTÉRÊT DE LA FAMILLE VANDIMION, TU LE SAIS, N'EST-CE PAS ?

TON FIANCÉ EST UN HOMME DE SANG ROYAL, AU GRAND CŒUR, QUI A ACCEPTÉ TON MAUVAIS CARACTÈRE EN CONNAISSANCE DE CAUSE.

... PÈRE.

OUI...

L'ÉTRANGE FRUIT AVAIT POUSSÉ SEUL, MAIS AU MOMENT OÙ IL ARRIVAIT À MATURITÉ, C'ÉTAIT AU PROPRIÉTAIRE DE LA FORÊT DE LE CUEILLIR ET D'EN DISPOSER.

DAME FARNÈSE !

!

FAR...

DEHORS...

... JE NE VEUX PAS VIVRE LÀ-BAS !

JE NE VEUX PAS !

JE REFUSE DE SORTIR D'ICI !

MAIS...

... SI TU T'ENFUYAIS AVEC MOI...

...

PARCE QUE TOI...

... TU ES DIFFÉ-RENT...

OH

COMME MOI...

POURQUOI À CE MOMENT-LÀ, N'AI-JE PAS PU ME LIBÉRER DES CHAÎNES QUI NOUS LIAIENT ?

MON PÈRE, MA MÈRE, LE FAIT QUE NOUS SOYONS FRÈRE ET SŒUR...

LA JEUNE MAÎTRESSE...

... EST DEVENUE FOLLE !

AU FEU !

HA

HA

HA

J'AI AUSSI ANNULÉ LES FIANÇAILLES.

CELA ENTACHERAIT LA RÉPUTATION DE LA FAMILLE VANDIMION.

QUE RIEN NE FILTRE SUR CET INCIDENT !

JE NE PENSAIS PAS QUE C'ÉTAIT À CE POINT...

QUELLE FILLE STUPIDE !

UNE AILE ENTIÈRE DU CHÂTEAU BRÛLA DANS L'INCENDIE.

JE NE PEUX RIEN POUR ELLE.

CETTE ENFANT EST DÉMONIAQUE.

ON ENVOYA DAME FARNÈSE DANS UN COUVENT.

IRONIQUEMENT, SON VŒU S'EN TROUVA EXAUCÉ.

PAR ORDRE DU SEIGNEUR VANDIMION, JE REÇUS LA CHARGE DE M'OCCUPER D'ELLE ET AUSSI DE LA SURVEILLER, ET JE PARTIS AVEC ELLE.

... RIEN DE PLUS QU'UNE RELATION DE MAÎTRE À SERVITEUR.

ET DEPUIS CE JOUR, IL N'Y EUT PLUS JAMAIS ENTRE DAME FARNÈSE ET MOI...

MAIS LE NOM DES VANDIMION NE LUI LAISSA PAS DE RÉPIT.

CE FURENT DES JOURS DE RASSÉRÉNANTES RENCONTRES AVEC DIEU...

J'AI DÉJÀ FAIT UNE DEMANDE EN CE SENS.

SI CELA POUVAIT ÊTRE LA FILLE DE LA FAMILLE VANDIMION, CE SERAIT PARFAIT !

PAR TRADITION, LE CHEF DE LA TROUPE DES CHAÎNES D'ACIER SACRÉES DOIT ÊTRE UNE FEMME.

OH, QU'ELLE EST BRAVE !

IL S'Y CONNAÎT BIEN.

VOUS POURREZ LUI POSER DES QUESTIONS SUR TOUT CE QUI TOUCHE AUX PRÉCEPTES DE LA CHEVALERIE.

NE VOUS EN FAITES PAS. LES DEVOIRS EN EUX-MÊMES SERONT TOUT ENTIERS DÉVOLUS À VOTRE SECOND, LE SIEUR AZANNE.

HUM.

... DE NOMBREUX INCENDIES D'ÉGLISES ET DE CHÂTEAUX DE LA NOBLESSE.

ET PAR COÏNCIDENCE, IL Y EUT CET HIVER-LÀ AU SAINT-SIÈGE...

... SE VIT DONC ENRÔLÉE DANS L'INQUISITION QUI SUIVIT.

LA TROUPE DES CHAÎNES D'ACIER SACRÉES, DONT LE PRINCIPAL DEVOIR EST DE PROTÉGER L'ÉGLISE...

SON ACHARNEMENT FIT MÊME JASER AU SEIN DE LA CURIE.

... DAME FARNÈSE SE PLAÇA EN PREMIÈRE LIGNE LORS DE LA CHASSE AUX HÉRÉ-TIQUES.

ATTIRÉE PAR JE NE SAIS QUOI...

C'EST CETTE MASURE ! À L'ASSAUT !

...

... ÉTAIT LA MÊME QU'EN CE JOUR LOINTAIN.

L'EXPRESSION QU'ELLE AVAIT ALORS QUE LES FLAMMES SE REFLÉTAIENT SUR SON VISAGE...

... AVAIT PEUT-ÊTRE TROUVÉ SA PLACE.

DAME FARNÈSE...

LES FLAMMES AVAIENT MIS LE FEU À SON CŒUR...

C'ÉTAIT LE PAYSAGE DE SON ENFANCE.

... MAIS DES RÉFORMA-TEURS.

CES HÉRÉTIQUES N'ÉTAIENT PAS DES ADORATEURS DU DÉMON...

... ET AVAIENT PROVOQUÉ UN SCHISME AVEC LA PAPAUTÉ.

DÉNONÇANT LE FAIT QUE LES NOBLES ET L'ÉGLISE POSSÈDENT PRESQUE TOUTES LES RICHESSES DE CE MONDE, ILS PRÊCHAIENT QUE TOUS LES HOMMES ÉTAIENT ÉGAUX DEVANT DIEU...

SI UN SEUL DE SES MEMBRES ÉTAIT DÉCLARÉ HÉRÉTIQUE, TOUTE LA FAMILLE ÉTAIT SOUMISE À L'INQUISITION, CE QUI SIGNIFIAIT LA MORT POUR TOUS.

LEURS PERSÉCUTIONS ÉTAIENT MENÉES PAR CEUX QUI CRAIGNAIENT POUR LEUR POSITION ET LEUR POUVOIR POLITIQUE.

LA PLUPART ÉTAIENT DE PAUVRES HÈRES.

... N'AVAIENT RIEN MANGÉ DE LA JOURNÉE.

LA PLUPART DE CEUX QUE NOUS ARRÊ-TIONS...

... LE PAYSAGE DE MON ENFANCE.

C'ÉTAIT CELA...

... JAMAIS MON CŒUR NE FLÉCHIT.

MAIS QUELLES QUE SOIENT LES HORREURS QUI PASSAIENT DEVANT MES YEUX...

NOUS AVONS ENFIN TROUVÉ LEUR QUARTIER GÉNÉRAL. QUI AURAIT CRU QU'ILS OSERAIENT SE TERRER DANS UN HOSPICE ?

FORMI-DABLE, DAME FARNÈSE.

MÈ-RE...

JUSQU'À CE JOUR.

QUE FAIT MÈRE EN CET ENDROIT ?

OH, MON DIEU !

POURQUOI ?

HEIN ? QUE VIENT DE DIRE CETTE PERSONNE ?

... SAINE D'ESPRIT.

MÈRE N'EST PLUS...

ドクン TOC

IL DOIT Y AVOIR UNE ER-REUR... MÈRE NE...

SER-PICO !

ドクン TOC

...!

MÈRE !

TA MÈRE SE TROUVE-T-ELLE PARMI CES GENS ?

CETTE PERSONNE A DIT "MÈRE" ?

!

... JE T'AI LAISSÉE SEULE POUR ALLER VIVRE AILLEURS ?

EST-CE PARCE QUE...

IL NE PEUT Y AVOIR D'HÉRÉTIQUE AUPRÈS DE LA CHEF DE LA TROUPE DES CHAÎNES D'ACIER SACRÉES.

C'EST ABSOLUMENT IMPOSSIBLE !

OUI, MAIS TOUT DE MÊME...

... SI CELA ÉTAIT VRAI, CELA POSERAIT UN GRAVE PROBLÈME.

EST-CE MA FAUTE ?

TU VOULAIS QUE JE RENCONTRE MON PÈRE ET QUE J'OBTIENNE UN TITRE !

JEUNE MAÎTRE !

OOH !

MAIS TON VŒU NE S'EST-IL PAS RÉALISÉ GRÂCE À CELA ?

TU ÉTAIS SEULE... C'EST POURQUOI TU T'ES ÉLOIGNÉE DE DIEU ET A VÉCU DANS UN RÊVE.

CELA FAISAIT SI LONGTEMPS...

MALGRÉ CELA, ÉTAIS-TU DONC TOUJOURS MALHEUREUSE ?

EST-CE POUR CELA ?

IL N'A RIEN FAIT QUI ENTACHE VOTRE NOM ?

MON FILS VOUS DONNE-T-IL SATISFAC-TION ?

JE T'AI DÉTESTÉE. JE VOULAIS M'ÉCHAPPER DE MES CHAÎNES. J'AI MÊME PARFOIS SOUHAITÉ TA MORT...

... TA VENGEAN-CE ?

CECI EST-IL...

C'EST TOI QUI VAS METTRE LE FEU.

DAME FAR...

... QUE CE N'EST PAS TA MÈRE !

DONNE LA PREUVE...

JURE-LE ENCORE UNE FOIS !

MOI ET MOI SEULE !

... ET POUR TOU-JOURS !

DEPUIS TOU-JOURS...

TON MAÎTRE, C'EST MOI !

... ENFOUI ?

QU'AVONS-NOUS...

DE QUOI AVONS-NOUS ÉTÉ LIBÉRÉS ?

QU'AVONS-NOUS BRÛLÉ ?

ET À QUOI SOMMES-NOUS LIÉS ?

DAME FARNÈSE SUIT CE GUERRIER NOIR.

MOI QUI PENSAIS NE JAMAIS M'EN ÉCHAPPER, JE ME SUIS ÉLOIGNÉ DE CE LABYRINTHE...

CELA VA FAIRE TROIS HIVERS.

CE CHÂTEAU ET CETTE VILLE...

... ET NOUS MARCHONS EN CE MOMENT SOUS LE CIEL OUVERT D'UN LONG VOYAGE...

... SONT SÛREMENT ENCORE RECOUVERTS DE NEIGE.

... TELLES DES FLAMMES...

... LES EMPREINTES DE NOS PAS FONT FONDRE LA NEIGE.

ELLE TOMBE MOINS FORT, ALORS ALLONS-Y.

ET ON DIRAIT VRAIMENT QUE...

BERSERK

BERSERK 22

STORY & ART

KENTAROU MIURA

STAFF

TAKASHI UCHIDA

MITSUHISA KUJI

MINORU HIRATA

EDITOR

AKIRA SHIMADA

BERSERK by Kentaro Miura

© 2001 Kentaro Miura
All rights reserved.
First published in Japan in 2001 by HAKUSENSHA, Inc., Tokyo
French language translation rights in France arranged with HAKUSENSHA INC.
through Tuttle-Mori Agency Inc., Tokyo.

Edition française
Traduction : Anne-Sophie Thévenon
Correction : Thomas Lameth
Lettrage : Bakayaro !

© 2007, Editions Glénat
Couvent Sainte-Cécile – 37, rue Servan – 38000 Grenoble.
ISBN : 978.2.7234.5828.3
ISSN : 1253.1928
Dépôt légal : novembre 2007

Achevé d'imprimer en Italie en septembre 2021 par Rotolito,
sur papier provenant de forêts gérées de manière durable.

www.glenat.com

BERSERK © Kentaro Miura / Hakusensha, Inc.

BERSERK © Kentaro Miura / Hakusensha, Inc.

Retrouvez toute l'actualité
Manga Glénat sur
www.glenat.com

Glénat manga

BERSERK

ISBN 978-2-7234-5828-3

9 782723 458283

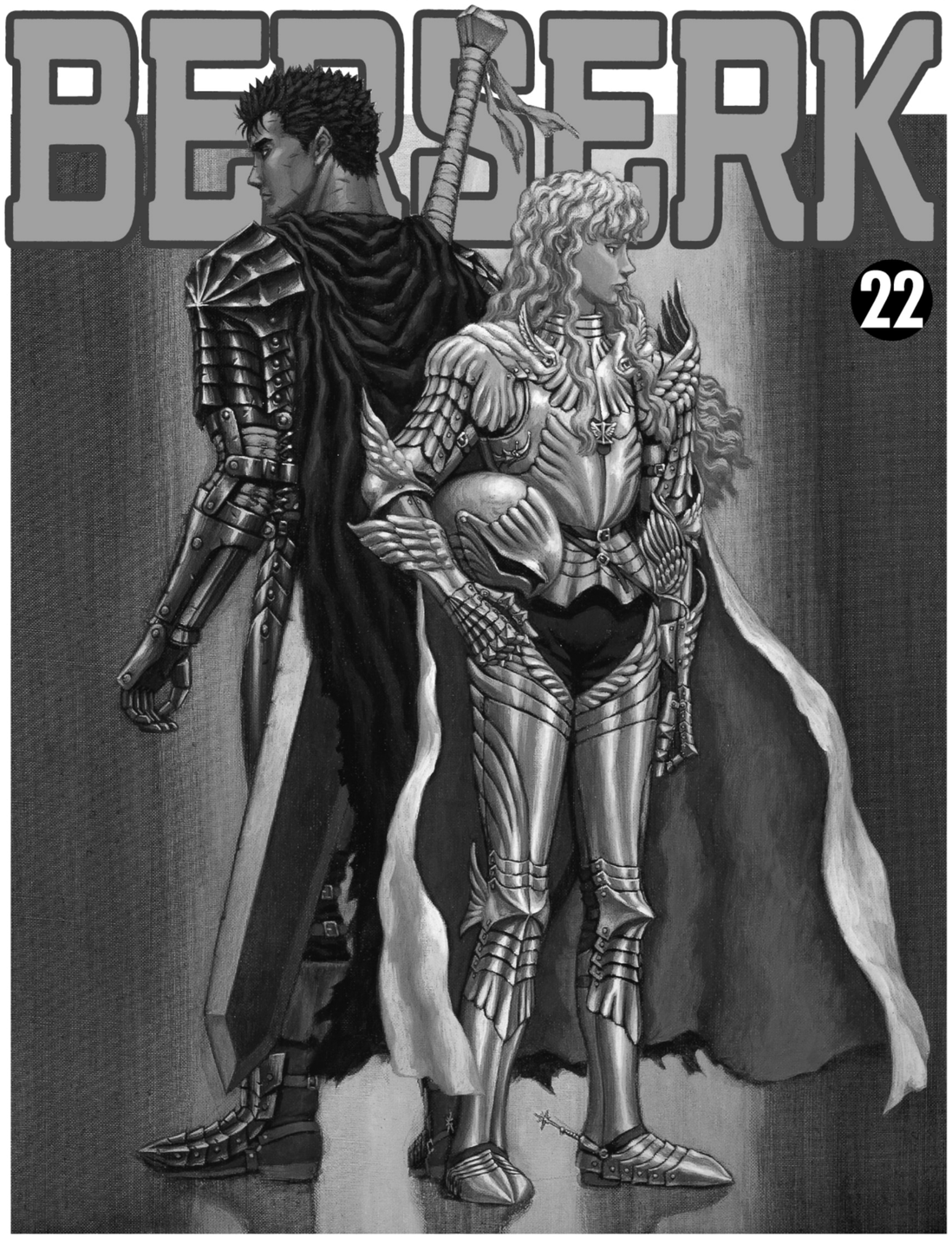
CODE PRIX GL10 73.1644.1

www.glenat.com

KENTARO MIURA

BERSERK

22



Glénat

ÉDITION FRANÇAISE

POUR LECTEURS AVERTIS

SEINEN MANGA

BERSERK

22

KENTARO MIURA

Glénat

BERSERK

ISBN 978-2-7234-5828-3

9 782723 458283

CODE PRIX GL10 73.1644.1

www.glenat.com